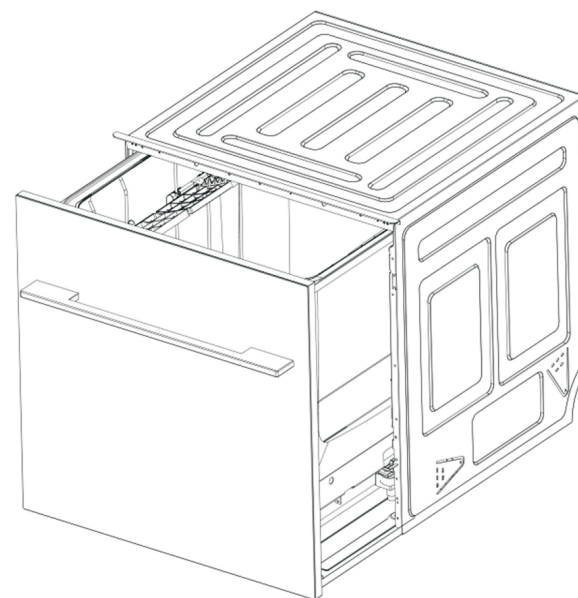
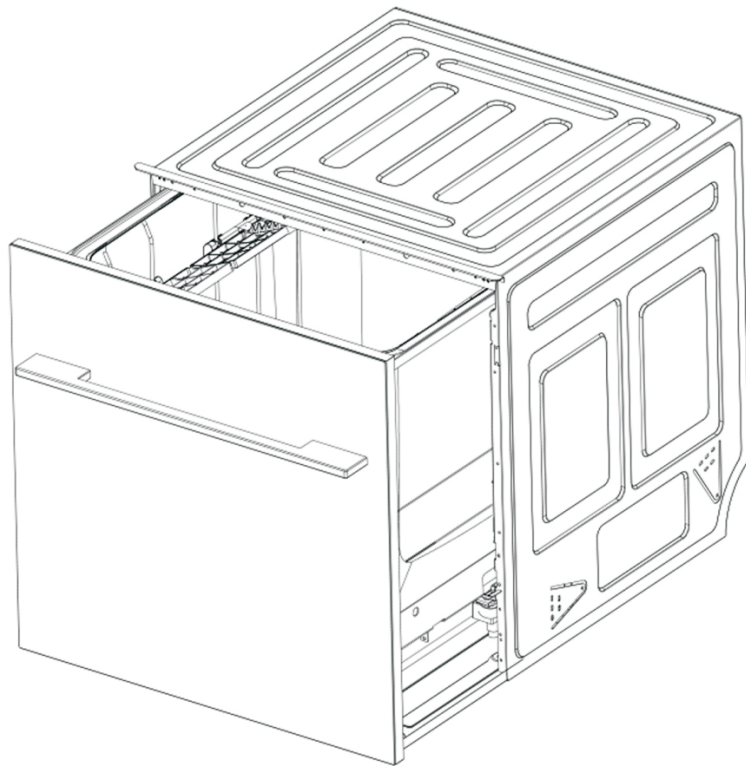




# USER MANUAL HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

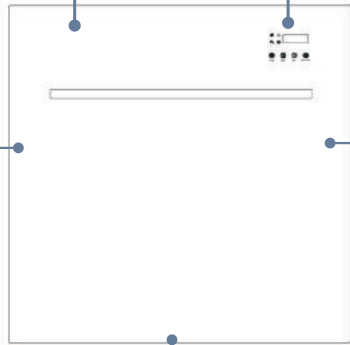
Model: WQP6-87CP





**General dish rack design.**  
Designed for different dishes.  
More applicable to the demands of different users, and more convenient to arrange the dishes.

**All-round spray system**  
360° complete removal of dirt.  
BLDC motor, low power consumption, high hydraulic force, and capable of removing all the dirt.



**Fashion appearance**  
Match with the kitchen style freely  
The dishwasher appearance is featured by the modern and fashion shape and the decent color.

**Outstanding cleaning effect.**  
Perfect high-temperature and clean washing.  
The dishwasher is good at eliminating the animal fat that is hard to clear.  
The oil stains are cleared easily with the special dish washing powder and the powerful water flow of high spray height after the fat is melted with high-temperature water.

**Drawer-type design.**  
Drawer-type structure design, facilitating the installation and maintenance .  
Owing to the drawer-type design, this product has the more reasonable installation space, is more convenient to install, and is easy and convenient to repair and maintenance as a whole.

Please read this manual carefully in order to help the safe and comfortable use of the product. For the safe use of the product, the safety precautions and other instructions in this manual must be read carefully before operating the product.

# Catalog

This Operation Manual is supplied together with the “Installation Manual”.

Safety and Warning.....	2
Dish Maintenance.....	5
Product size specifications .....	6
Part name .....	7
Product Specifications .....	9
Installation Precautions .....	10
Installation Guidelines .....	11-15
Instructions .....	16
Cutlery basket .....	19
Basket and Cup holder.....	20、 21
Place the dishes in the drawer.....	22
Water hardness is introduced.....	23
Washing procedure is introduced.....	24
Adding of Washing Agent.....	25
Adding of Rinse aid.....	29
Water Softener.....	30
Cleaning and Maintenance.....	32
Troubleshooting.....	36
Failure Diagnosis.....	40
Data of Washing Program.....	42
Technical Data.....	43

---

### Important note!

These operation instructions must be properly kept.

The well-designed dishwasher can operate safely during the normal use. The following operating methods must be kept in mind during the use of dishwasher.

## ■ Important safety instructions

Warning!- During the use of dishwasher, the basic precautions, including but not limited to the following principles, must be observed:

- Read this manual completely before operating the dishwasher.
- Abide by the instructions in this manual, and minimize the fire or explosion risks in order to avoid property damage or personal injury.
- The dishwasher is just used for the purpose for which this user guide and quick guidance is intended.
- The dishwasher just applies to home use and following similar situations:
  - Kitchens of shops, office areas or other work environment; Farm houses; Guests living in the hotels, motels or other living environment.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- The household dishwasher shall just use the suggested washing agent and rinse aid which must be placed out of reach of any child. Every time after washing, it is required to check if the washing agent feeder is drained completely.
- To place the dishes in the dishwasher, it is forbidden to scratch the inner cover of dishwasher with the sharp dishes, and the handles of sharp handles must be kept upward in order to avoid hand cutting.
- During and after washing, the strainer (at the bottom of drawer) must not be touched by hand in order to avoid hand burn.
- The dishwasher must not be operated before all the control panels are closed.
- The control button must not be modified without permission.
- It is forbidden to use the dishwasher for other purposes, or seat or stand on the drawer or dish rack of the dishwasher.
- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- The foldable cup tray is used to carry tea cups, glass cups and kitchenware. When the foldable cup tray is placed in the dishwasher, it is forbidden to lean on the tray, or use the tray to support the body weight.
- In order to reduce the personal injury risk, the children are forbidden to play in or above the dishwasher.
- The dishwasher door must be dismantled before the old dishwasher is disassembled or abandoned.
- Some washing agents of dishwasher are strongly basic. The unexpected swallowing of washing agent may be very hazardous. Skins and eyes shall be protected from washing agent. When the dishwasher is opened, the children must be far away from the dishwasher. Every time after washing, it is required to check if the washing agent feeder is drained completely.
- The maximum number of place settings to be washed: 6 sets.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- After installation, Appliance can be unplugged easily.
- Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



## ■ Important safety instructions

### ◆ Installation

- Before operating the dishwasher, it is necessary to install the dishwasher in accordance with the installation manual. If your dishwasher is not provided with installation manual, please call the after-sales service phone. Our after-sales personnel will offer the assistance.
- The installation and repair of dishwasher must be performed by the professional technicians.
- The power wire that is damaged shall be replaced by the professional technicians.
- The dishwasher must be fastened with screws in the cabinet. The dishwasher that is not fastened may shake, which may result into dishwasher damage or personal injury.
- If the dishwasher is damaged or fails, any component is dismantled, any part is missing or damaged, or any power wire or plug is damaged, the dishwasher must not be used any more.
- Never store gasoline or other flammable gas or fluid in any dishwasher accessory.
- The dishwasher shall be connected to the power source with suitable rated voltage and earthing protection in order to prevent the circuit from overloading.
- The power wire must be fastened at the designated place in order to prevent the power wire from damage or carrying any load due to treading or stumbling.
- The dishwasher must not be installed or stored in the place or outdoors at temperature below 0°.
- The dishwasher must not be connected to the power source with power extension wire or portable power socket (such as multi-hole socket).
- The dishwasher must be provided with earthing protection. In case of failure or damage, the earthing protection provides a current leaking path with minimum resistance so that the electric shock risk is reduced obviously. The plug must be inserted into the reliably earthed socket that is installed according to the local laws and regulations. Warning- The electric shock may be caused if the equipment earthing wire is not connected properly. If you doubt the reliable earthing of dishwasher, please contact the experienced electrician or after-sales service personnel for site test. The power plug of dishwasher must not be modified without permission. If the plug does not match the socket, please contact the experienced electrician to install the suitable socket.
- If the dishwasher is installed as a permanently connected equipment: Earthing instructions- The dishwasher must be connected to the permanent metal earthing wire or the earthing wire must be connected to the equipment earthing terminal or connector on the dishwasher through the electric wire.
- When installing, the power cord socket must be installed where the power cord is easily accessible.
- There is an air outlet under the door of the dishwasher, so the bottom of the door should not be blocked by the carpet.

## ■ Important installation instructions

### ◆ Installation

- Before the dishwasher is cleaned or repaired, the power plug of dishwasher must be unplugged. To power off the dishwasher, the power plug must be disconnected in order to avoid damage. It is forbidden to pull the power wire or the connection between the power wire and the socket.
- Unless specially stipulated in this user guide, it is forbidden to repair or replay any part of dishwasher, or try to repair the dishwasher. When necessary, please contact the after-sales service department for repair, or refer to the section “Repair and Service” for relevant information.
- The floor around the dishwasher shall be kept clean and dry in order to avoid hazard due to slipping.
- The flammable materials must not be stored around or under the dishwasher, such as lint, paper, duster clothes or chemicals.

### ◆ Operating precautions

- The drawer must not be opened when the dishwasher is operating.
- The dishwasher can be used only when the motor, strainer, filter and spray arm are installed in place. Please read the pictures in the section “User’s Maintenance Instructions” to know those components.
- To place the dishes in the dishwasher, much care shall be taken to avoid closing failure of top cover because the dishes support the top cover. The dishes placed in the dishwasher must not be higher than the drawer, or be pressed forcefully for fear of damage.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The cleaning and maintenance must not be performed by the unsupervised children.
- The children are prohibited to play in the dishwasher, seat on the dishwasher, or play in the abandoned dishwasher.
- If the cleaning agent of dishwasher is used, it is suggested to add the dish washing powder and apply one washing program immediately after cleaning in order to prevent the washing agent from damaging the dishwasher.
- The dishwasher is intended for ordinary household dishes, and must not be used to clean the dishes polluted with gasoline, paint, rust, corrosive or acid or basic chemical. If the dishwasher is not used in a long period, the power source and water faucet of dishwasher shall be turned off.
- The dishwasher must not be used to clean the plastic dishes except for those marked with “Dishwasher allowed” or other equivalent sign. For the plastic dishes without such sign, please refer to the manufacturer’s suggestions.

## Dish maintenance

### ■ Dish maintenance

When the dishwasher is used to clean the dishes, the mixture of high-temperature water and dish washing powder may damage the dishes. Please keep in mind that if you have any doubt about dish cleaning with dishwasher, please read the manual supplied by the product manufacturer, or wash the dishes by hands.

#### ◆ Knives, forks and silver dishes

All the knives, forks and silver dishes shall be cleaned immediately after use in order to prevent any food from drying on their surface; in such case, the washing program is allowed. The silver dishes must not contact the stainless steel dishes; otherwise, stains may appear on their surfaces. The silver dishes must be taken out from the dishwasher and wiped dry immediately after the washing program finishes.

#### ◆ Aluminum dishes

**The use of dish washing powder may reduce the surface gloss of aluminum dishes. The gloss change degree depends on the product quality.**

#### ◆ Other metal dishes

**The iron and cast iron dishes may become rusty, and leave stains on other dishes. Similarly, copper, tin-lead alloy and brass dishes may have stains on their surfaces.**

#### ◆ Wooden dishes

**The wooden dishes are sensitive to heat and water, and the frequent washing with dishwasher may affect the quality of dishes adversely. In case of any doubt about this, please wash the wooden dishes by hands.**

#### ◆ Glassware

**Most of glassware can be cleaned with dishwasher. However, crystal, carved and antique glassware may be etched, and become not transparent. Therefore, you may be prone to hand washing for such glassware.**

#### ◆ Plastic dishes

**Some plastic dishes may be distorted or discolored in case of contact with hot water. Before cleaning the plastic dishes, the manufacturer’s instructions shall be read. The plastic dishes that can be cleaned with dishwasher shall be placed at the bottom of dishwasher so that they will not be turned over, filled with water or fall in the course of washing.**

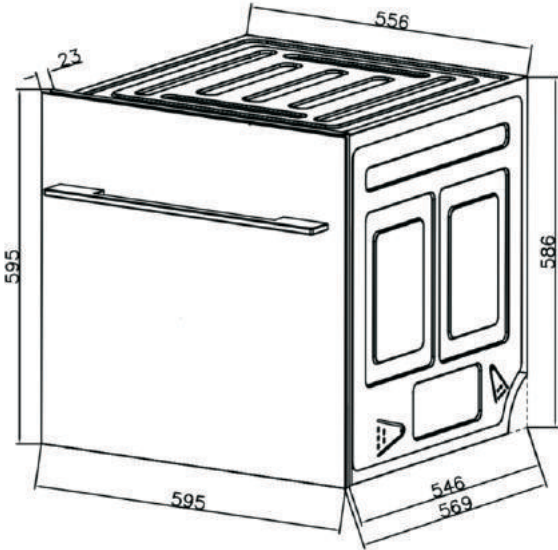
#### ◆ Ornaments

**Most of modern chinaware can be cleaned with dishwasher. However, the chinaware with patterns, golden edges and hand drawings are more sensitive to the washing of dishwasher. In case of any doubt about this, please wash the them by hands.**

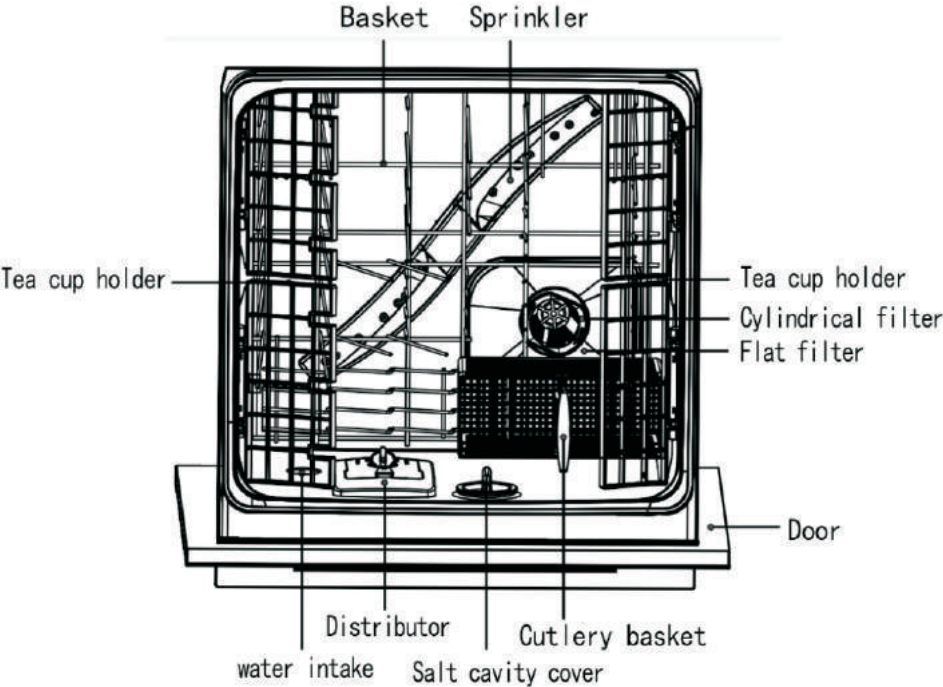
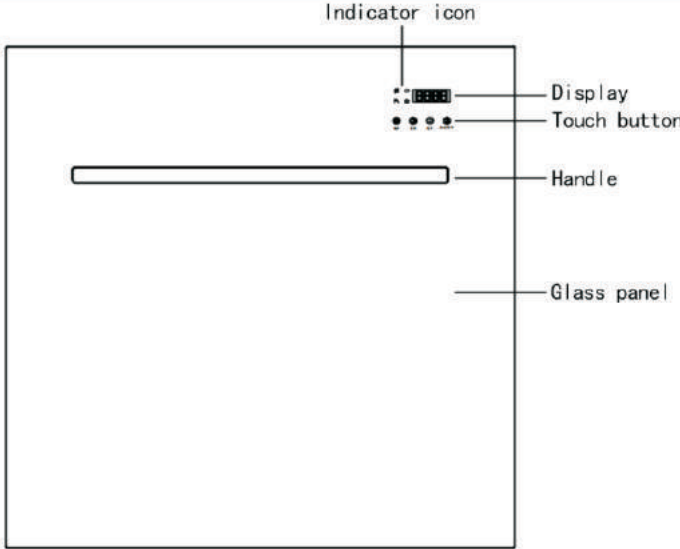
#### ◆ Adhesive dishes

**When the adhesive dishes are washed with dishwasher, some adhesives must be softened or dissolved. In case of any doubt about this, please wash the them by hands.**

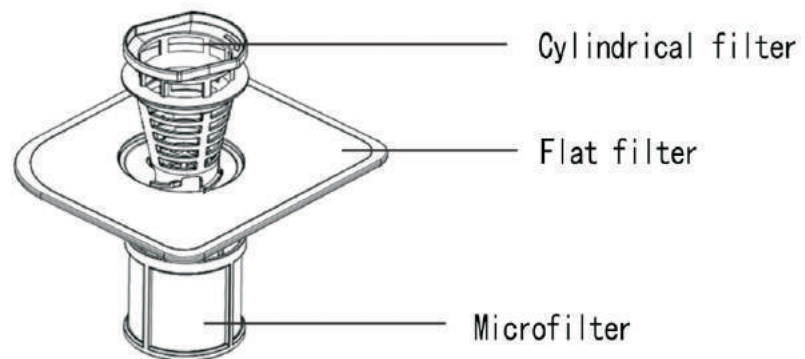
# Product size specifications



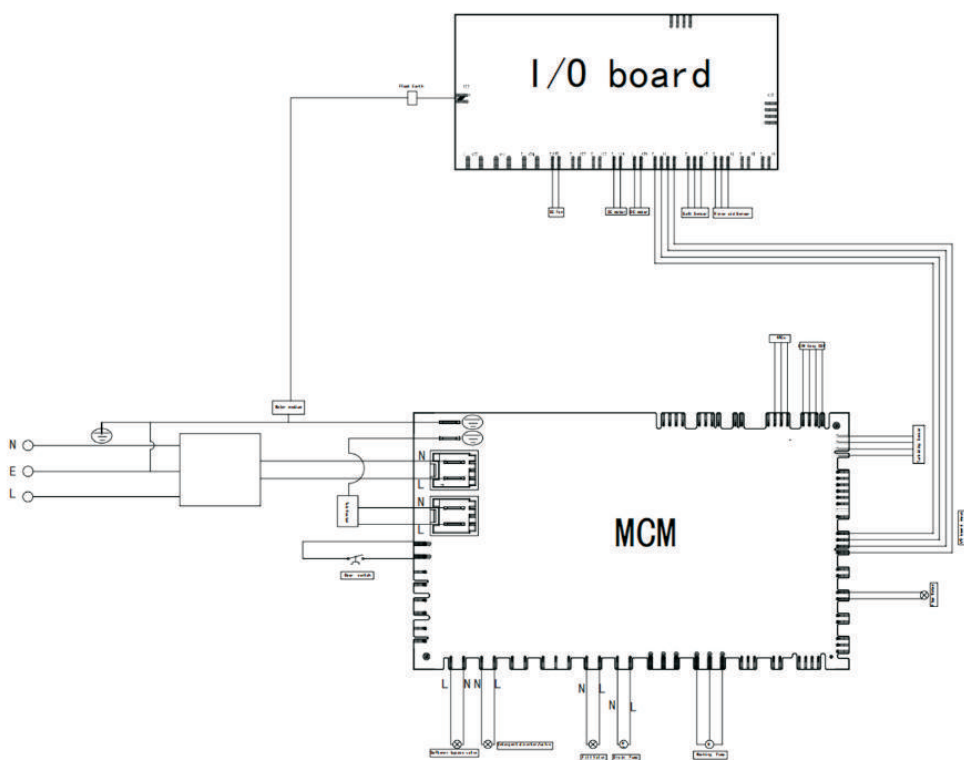
# Part Name



## Part Name



## Electrical schematic diagram



## Product Specifications


Product name	Drawer dishwasher
Rated Voltage	220-240~
Voltage Range	50Hz
Rated Power	1850W
Rated volume	87L
Laundry guide	Spray type
Drying method	After-temperature drying
Inlet water pressure	0.04-1.0 Mpa
Capacity	6 sets
Display	LED
Control	Touch control
Installation	Built-in
Product Size	595*595*569mm
Package (W*H*D)	660*660*660mm


# Installation Precautions

## Important safety instructions!

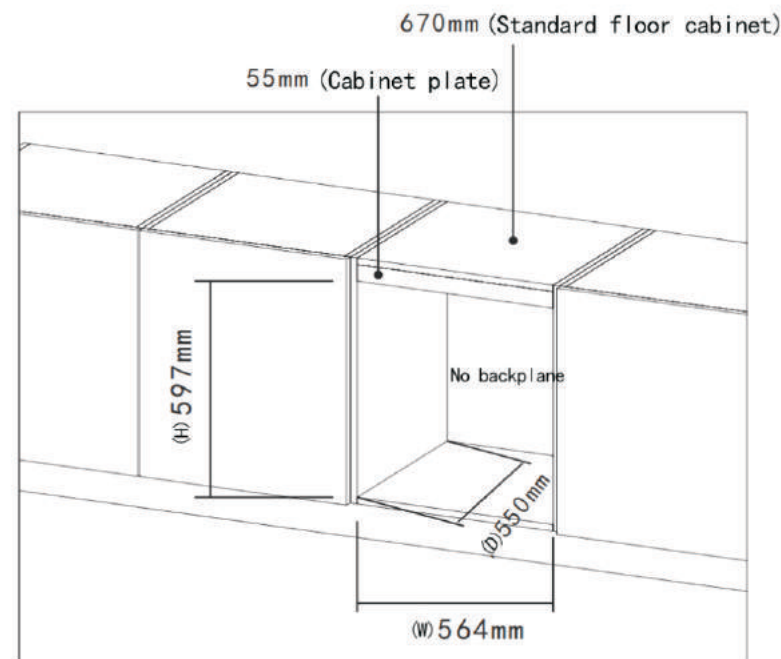
- Only qualified personnel mastering basic mechanical and electrical knowledge may install the dishwasher.
- The instruction book must be kept by the customer.
- The installation must be made as required by local building codes and electrical codes.
- At the end of dishwasher, the installation personnel must perform a final inspection.
- Remove all packaging materials of the dishwasher.
- The dishwasher is only for indoor use.
- Make sure all water pipe connectors are closed. The plumber must ensure that the installation comply with all laws and regulations.
- When installing the dishwasher, consideration must be made that it is possible to take it out for maintenance in future.
- The switching power supply socket must be outside the installation cabinet for dishwasher so as to facilitate simple insertion and extraction after installation.
- Be careful when installing or taking out the dishwasher; do not damage the power line or water pipe.
- Incorrect installation of the dishwasher may make the warranty or claim right invalid.
- Where the dishwasher is installed in motor home, ship or similar mobile facility, the customer must at his own cost drive the said mobile facility to the maintenance center or pay the travel cost incurred by the maintenance technician for arriving at the installation site for maintenance.

Properly keep these instructions

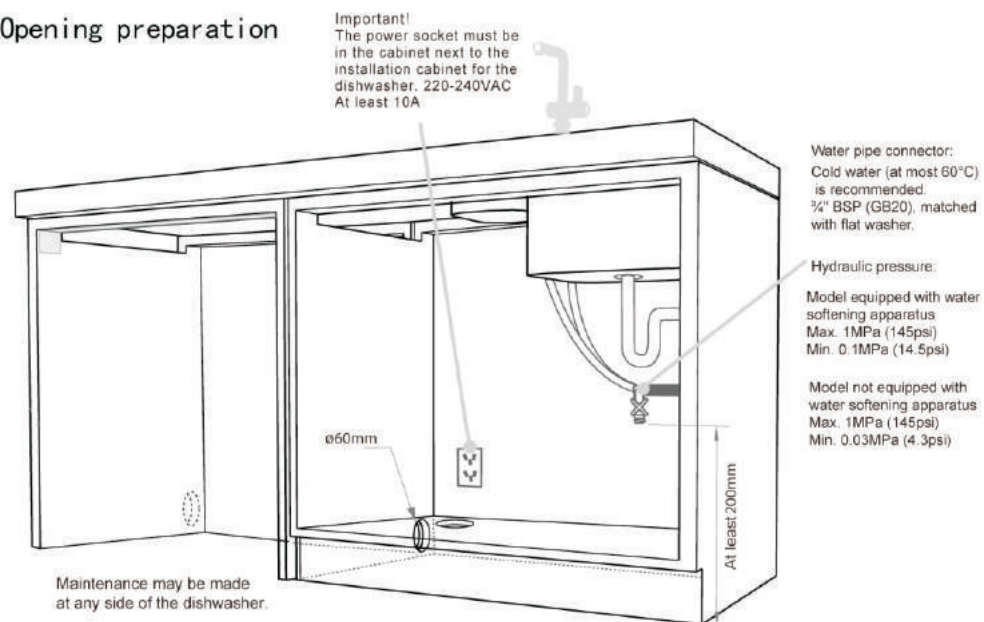
<b>⚠ Warning!</b>	
	<p><b>Electric shock hazard</b> Before installing the dishwasher, take off household fuse or open the circuit breaker. The dishwasher must be grounded. In event of fault or failure, the ground protection may provide current with one discharge path of the minimum resistance, reducing the risk of electric shock. The dishwasher is equipped with one conductor, which has equipment grounding wire and grounding plug. The plug must be inserted into a proper socket which is installed and suitable for grounding as per local laws and regulations. Warning - improper equipment grounding wire may lead to electric shock. If you doubt whether the dishwasher is correctly grounded, please contact senior electrician or service representative for check. Never modify the power plug of dishwasher; in case the plug is not matched with socket, ask senior electrician for installing proper socket. Never use extension cord, adapter or multi-pin socket. Otherwise, electric shock and even death may take place.</p>

<b>⚠ Warning !</b>	
	<p><b>Danger of cutting</b> Be careful - the front edge of shell is very sharp. It may cause personal injury or occasional cut when you are not careful enough.</p>

# Product Installation Guidelines

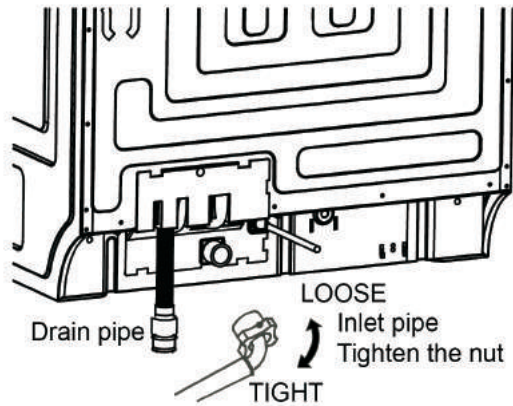


## Opening preparation



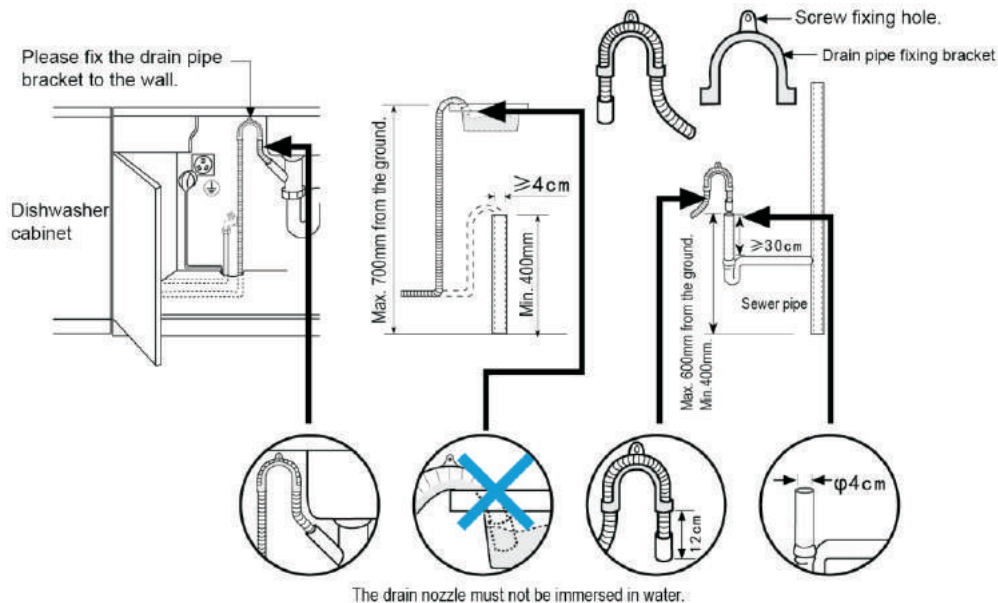


## Water inlet connection to dishwasher:



## Connection method of drain pipe:

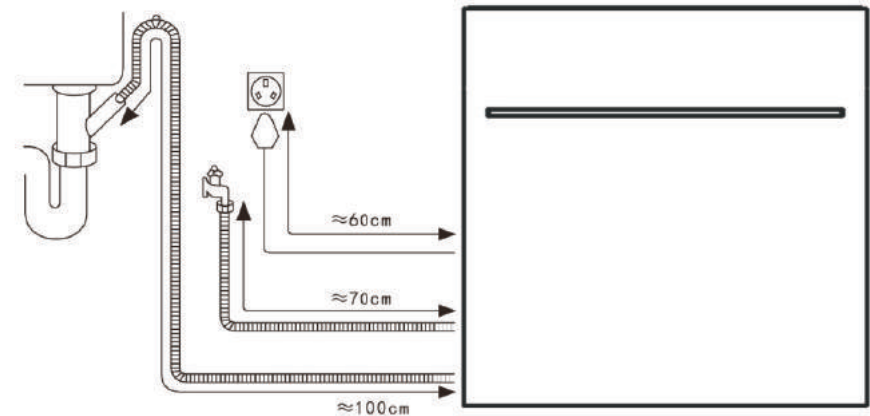
- The outlet end of the drain pipe can be inserted into the upright sewer, Or connect to the turning joint of the sink. The drainage pipe must be fastened with a clamp and the screws must be tightened.
- When connecting the drain pipe, pay attention that the highest part of the drain pipe cannot exceed the highest height of the dishwasher.
- In order to prevent the backflow of sewage, the outlet of the drainage pipe cannot be immersed in water, and the drainage pipe is not bent and concaved.
- It is best to install the dishwasher near the drain pipe. The length of the dishwasher drain pipe is about 1.5 meters. If it is far away, users need to purchase adapters and drain pipes by themselves, but the total length should not exceed 4 meters, otherwise it will affect washing.



## Installation Guidelines

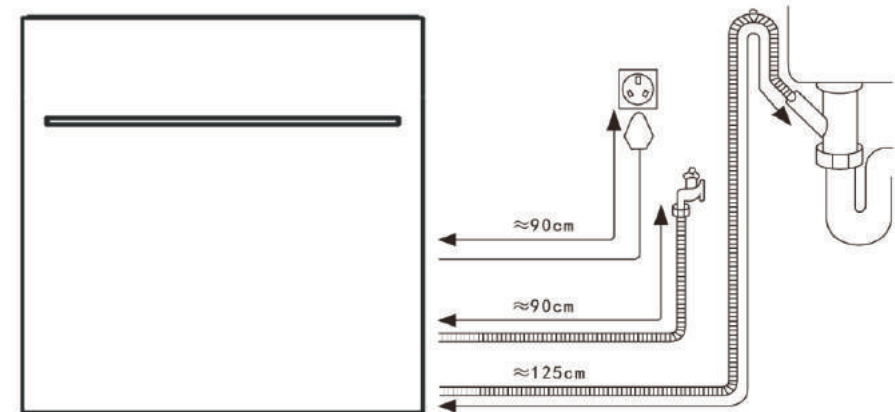
Notes on water and electricity connection of dishwasher:

1. The water inlet and drain pipes can be placed on the left or right side according to the installation needs.
2. Choose a place near the water inlet or drain line, and also near a power source with a reliable ground.



Connection diagram on the left.

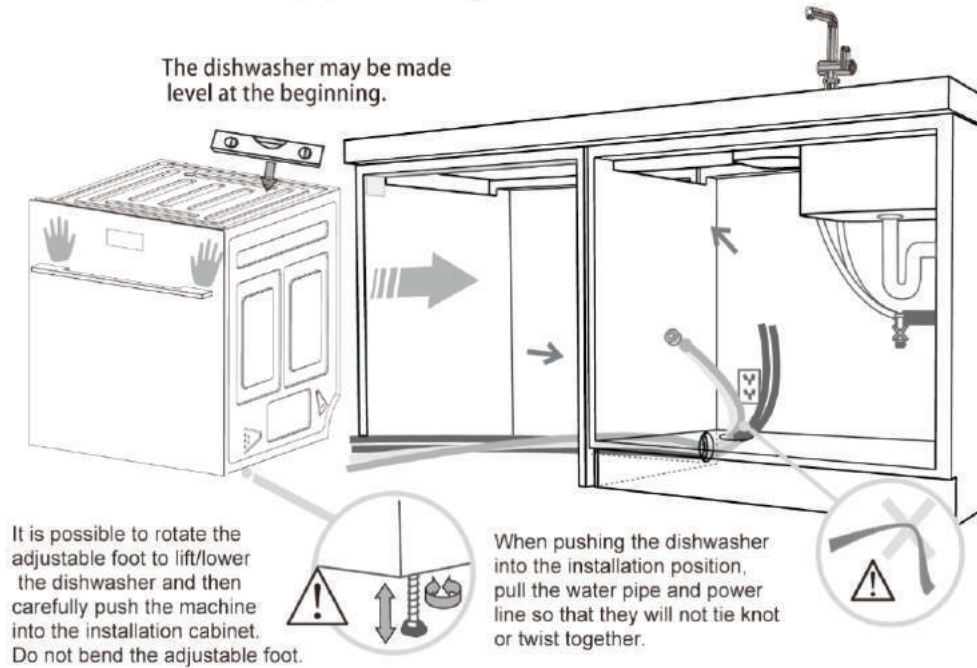
3. Connection diagram on the right.



Connection diagram on the right.

## Installation Guidelines

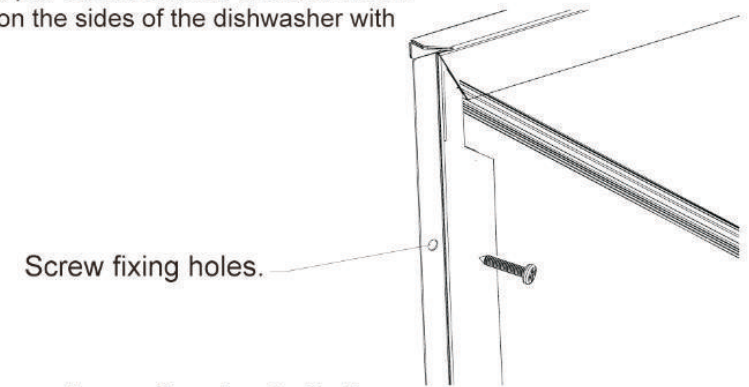
Pass the water pipe through the cabinet shelf.



## Installation Guidelines

Fixing of the dishwasher.

Put the dishwasher into the pre-opened cabinet smoothly. After putting it in place, pull out the drawer, and then fix the screw holes reserved on the sides of the dishwasher with the screws provided.

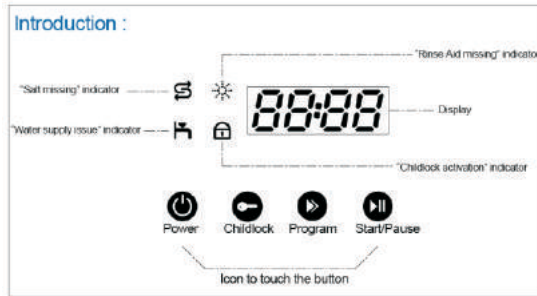
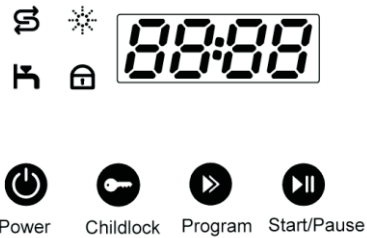


Check the dishwasher after installation:

1. Whether the dishwasher is installed smoothly;
2. Whether the joints of the water inlet pipe and the drain pipe of the dishwasher are properly connected and whether there is water leakage;
3. Whether the power plug is inserted properly;
4. Whether the water inlet faucet is turned on;
5. Pull out the drawer and remove all the accessories from the dishwasher;
6. Power on the dishwasher and run the standard wash program for 2-5 minutes. Turn off the machine after confirming that there are no abnormalities.

# Instructions

## ◆ The operation interface



# Start

If it is the very first initialization for the dishwasher, then the Choose Program screen is shown: "HELLO"

1. Dark after Welcome-letters ;
2. After Welcome-letters passing: CHOOSE P (Choose Program);
3. Continuous Welcome-letters.
  - After pushing "▶" (program) button, program selection is started.
  - For the next starts, the last program used, should be pre-selected, so that display shows the last run program and can be started immediately by pushing "Start/Pause".
  - By Pushing "▶" (Program button), you can choose the washing program/ profile.

The Washing profile name is shown in the display and is shown in a short form:

Daily	DAY
Short	FAS
Auto	AUTO
Heavy	HEAVY
Glass	GLAS
ECO	ECO

- Alternating to the program name (short form) at display the related program time segments are displayed. This alternating/ switching between program name and related program time (e.g. every 2seconds) ends by pushing "Start/Pause" to start the program. From there on only the program time is displayed and counted down based on the profile definition.

## ◆ Operating Mode

- After the program is started, only the program time is displayed and starts to count down as long as the program is in progress. Time values are display steadily, the dots in between are displayed with flash.
- By pushing the Start/Pause button during the program is running, the program is paused. At display the related program time is displayed flashing. The dots in between are displayed steadily. When the "▶" button is pushed again, program continues. Remaining time display continues counting down.

# Touch instructions

## ◆ Lid motor operation

1. When press the "stop/start" button to boot, the top motor will drive the top drawer downward seal, and then the program will start.
2. The program is running mode, press the "stop/start" button to suspend the program runs. Within the prescribed period of time, the top motor driveUpward, completely release the machine head, a buzzer two sounds to inform lid seal has been released.
3. After the start the program or in the process of the program is running, not to pull out the drawer, have to press the "stop/start" button, Such as roof upward in place after the buzzer two to pull out the drawer.

## ◆ Time Delay

It is possible to activate a time delay for the washing program to start. The time delay can be activated by pushing (▶) + (▶) keys for 3 seconds during Program Selection mode. During Time Delay Selection mode, time delay changes in 1 hour steps (counting up) by pressing (▶). The time delay at a maximum can be 9 hours: "+ 9". The complete sequence while pressing (▶) is:

1:00 : 2:00 : (...) : 9:00 : OFF : 1:00

By pushing (▶) with "OFF" selection, the time delay is cancelled and Program Selection mode is set back.

- By pushing (▶) with any other selection, the time delay is set and Time delay starts counting down every minute.
- During Time Delay Counting mode, after the time delay is exhausted the washing program is started in the standard operation way (see Program running mode).

Note: Once Time Delay mode is set, the door must be sealed through the Lid motors. So, If the user needs to access the basket, this mode must be cancelled first.

## ◆ Settings

Settings can be configured by using a button combination during Start or Program Selection mode. By pushing (◀) + (▶) (for 2 seconds), the settings menu is entered. If (▶) is pressed with "back" selection, it returns back to Program Selection mode. By pressing (▶) it switches between settings. By pressing (▶) while any setting is selected, the corresponding setting submenu is entered in order to change the preferences.

## ■ Touch instructions

● The following table shows visualization for each setting:

Setting	Visualization
Water softener	SOFT
Rinse Aid	rInS
Auto power off	AUTO OFF
Beep at the end of wash	bEEP End
Welcome screen	HELLO SCrEEn
Childlock activation	AUTO CHILdLOCK
Childlock beep	bEEP CHILdLOCK
Factory setting	FACToRY
Back	bACK

## ◆ Settings

● Settings can be configured by using a button combination during Start or Program Selectionmode. By pushing (⊖) + (▶) (for 2 seconds), the settings menu is entered.

Submenu	Description	Visualization
Water softener	Regulation of softener amount (level 0-5)	00 : (...) : 05
Rinse Aid	Regulation of dispenser amount (level 1-5)	01 : (...) : 05
Auto power off	Time to switch OFF power after inactivity (end of wash or selection mode)	5 : 10 : 30 : OFF 5
Beep at the end of wash		On : OFF : On
Welcome screen		On : OFF : On
Childlock activation	Permanent activation of childlock at start	On : OFF : On
Childlock beep		On : OFF : On
Factory setting	Back to factory settings	done
Back	Go to the previous menu list	Nothing

## ◆ Settings

● There are two ways of managing Childlock:

1. Childlock can be automatically activated for every start after selecting a program and pressing (▶) if "Permanent activation of Childlock at start" is configured as "ON" as a preference in settings menu.

2. Otherwise, to activate childlock mode: press (⊖) for 3 seconds during Program Running mode. If the activation is successful, the 7-segment shows:

● While Childlock is activated all other touch area functions are disabled and remains ON. By touching any button, the Childlock activated screen is shown for 2 sec (see above table).

● To unlock / deactivate Childlock, (⊖) has to be pressed again for 3 seconds. When deactivation was successful, the indicator symbol is not lighted any more and all other touch areas are enabled again.

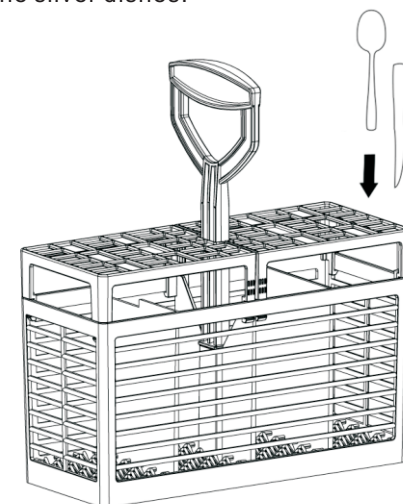
## Cutlery basket

### ◆ Knife and fork barrel

● In order to reduce the risk of injury, you are suggested to place the sharp edges of knives, forks and other sharp dishes downward.

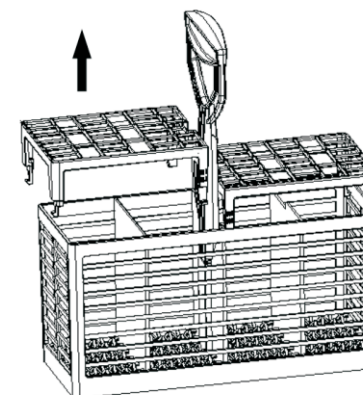
● If the spoons are mixed with knives and forks, the contact faces may not be rinsed with water so you are suggested to place the spoons and the knives and forks separately, to ensure the complete water rinsing (of dishes).

● The stainless steel dishes must not be placed together with silver dishes, in order to avoid stains on the silver dishes.



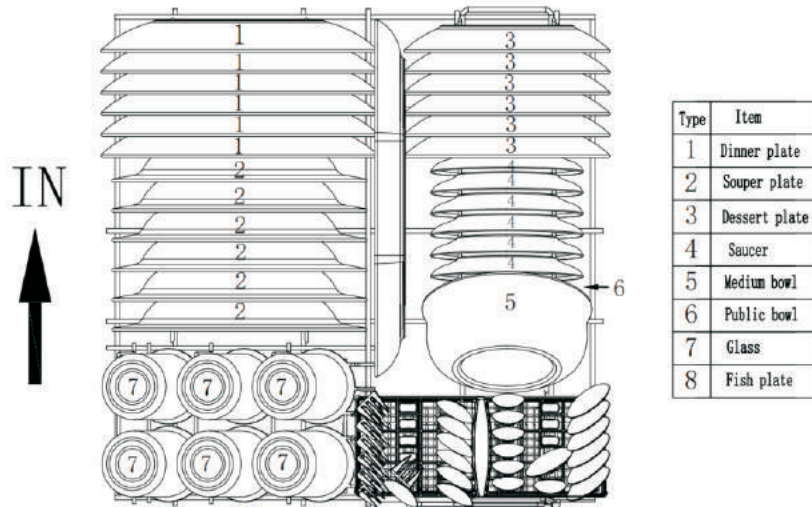
### ◆ Knife and fork barrel cover and cleaning

If there are dirty things in the basket or large pieces of dirt must clean up, can open the basket to clean.

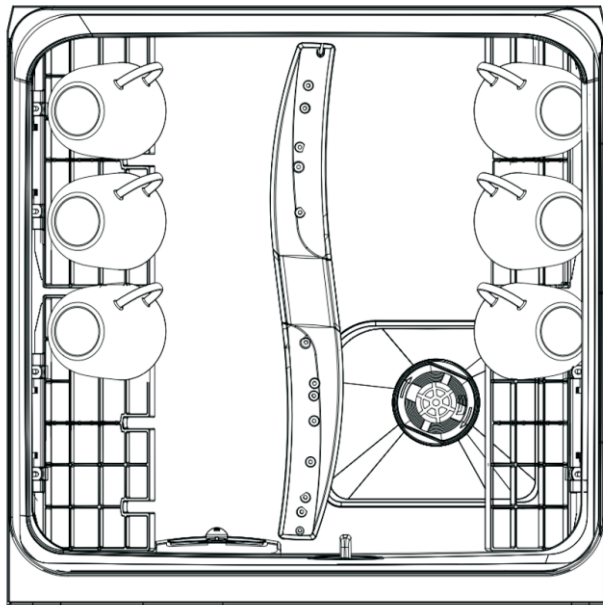


## Basket

### ◆Tableware layout (reference):



### ◆Cup bracket placement diagram (reference):



## Cup holder



Foldable cup tray

Every tray can be adjusted separately to any height:

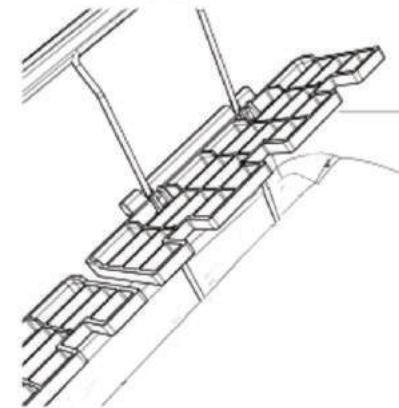
1. Tilt the tray to the almost vertical direction.



2. Slide the tray up and down to the suitable height.



3. Tilt the tray to the almost horizontal direction.  
If a larger space is needed, please tilt the tray to the almost vertical direction.



4. Goblet slot

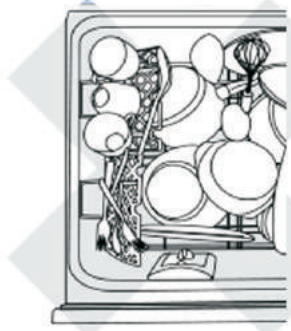
Those slots are used to fasten the goblets.

## Place the dishes in the drawer

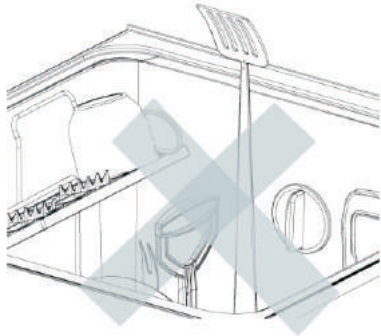
◆ Place the dishes in the drawer. Please make sure that:

- The arrangement of dishes must ensure that the water sprayed by spray arm can reach any zone where the dishes are placed (the improper arrangement of dishes may result in bad washing effect).
- No dish shall obstruct the water sprayed by spray arm from reaching the dishes placed on the foldable cup tray.
- Keep the glassware and other fragile dishes stable to prevent the glassware from being destroyed by the water flow sprayed by spray arm.

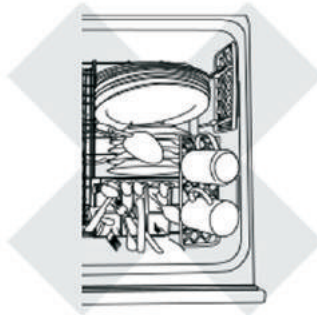
## ◆ Examples of wrong dish arrangement



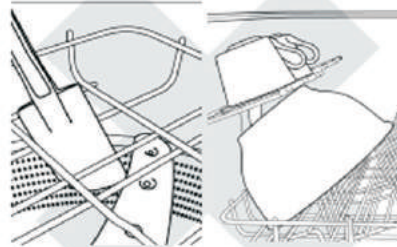
- Water cannot reach some dishes before too many dishes are contained.
- The openings of tea cups, glass cups and bowls must face down.



- Ensure that the dishes are not pressed forcefully into the drawer, or higher than the drawer; otherwise, the dishwasher may be damaged because the drawer seal cover is not closed tightly. In such case, the site repair by the repairer is required.
- The sharp dishes must be arranged reasonably in order to avoid personal injury or damaging the inner wall and seal cover of drawer.
- Check the bottom of knife and fork barrel, and ensure that the rotation of spray arm is not obstructed because the sharp knives extend from the barrel bottom.



- If the dishes are overlapped, the water sprayed by the sprinkler cannot pass through the dishes (the dishes cannot be washed).
- Ensure that the knives and forks are not overlapped. The knives and forks must be scattered evenly.



- Ensure that the rotation of spray arm is not obstructed because the knives and forks fall out from the barrel. The improper arrangement of large bowls may obstruct the water sprayed by spray arm from reaching the dishes placed on the foldable tray.
- The large and loose dishes shall be placed on the adjustable cup rack to prevent the rotation of spray arm from being obstructed because the dishes are scattered by water.
- The sharp dishes must be arranged horizontally, and the shape tips must face down in order to avoid personal injury.

## Water hardness is introduced

◆ What's the water hardness?

The hard water indicates the water with a high content of calcium, magnesium and other minerals. The content of such minerals in the soft water is lower. The water in the different region has a different hardness.

◆ What impact does the hard water have on the washing effect?

- The hard water has adverse impacts on the washing effect. The long-period use of hard water may reduce the transparency of glassware, and form the white scale on the surface of bowl. The long-period use of high-hardness water may damage the internal components of dishwasher.
- If the dosage of washing agent is suitable, the natural soft water and artificially softened water have no adverse impact on the washing effect. If the excessive amount of washing agent is used in the hot water, the glassware may be etched permanently. The etching starts in the form of rainbow film; if the etching continues, the glassware may become non-transparent for ever.

◆ How is the impact of adverse factor reduced?

Please contact the local water supply company to know the hardness of your tap water.

◆ If your water is the hard water, and your dishwasher is not equipped with internal water softener...

- Please follow the suggestions about dosage of washing agent given on the last pages.
- If possible, the washing agent with a high content of phosphate can be used because the phosphate can soften the water and thus improve the washing effect. If it is impossible to use the washing agent with a high content of phosphate, the multi-function washing block is suggested.
- Use of rinse aid: It is suggested to adjust the dosage of rinse aid to "5" in order to improve the washing effect.
- The dishwasher shall be washed regularly with cleaning or anti-scaling agent. The dishwasher in which the scale is found shall be washed immediately with cleaning or anti-scaling agent.

Important note!

You are suggested to add the water softener in your water supply pipeline. If the hardness of your water is above 250ppm, the water softener must be installed to ensure the acceptable washing effect.

◆ If your water is the natural soft water or softened water...

- The dosage of washing agent shall not be too much. The suggestions about dosage of washing agent given on the last pages shall be followed.
- Ensure that the drawer is not filled too fully so that all the dishes can be washed with water.

## Washing procedure is introduced

● First know the hardness of your water, and then determine the necessary dosage of washing agent according to the following form. Meanwhile, please refer to the section “Water Softener”. Please read “Quick Guidance” to know the program to be selected.

The dosage of washing agent has been marked on the washing agent feeder. Please refer to the section “Adding of Washing Agent”.

Water hardness		Dosage of washing agent		
Percent concentration (ppm)		Washing program	Dosage marking on washing agent feeder	Dosage
British concentration (gpg)				
<100PPM	Heavy	2/3	27g	
	Daily		27g	
	Eco	1/3	13.5g	
	Short	1/3	13.5g	
	Delicate	—	—	
	Rinse	—	—	

\* If the water softener is installed in your home, please refer to the suggested dosage for the water with hardness below 100ppm (regardless of local water hardness).

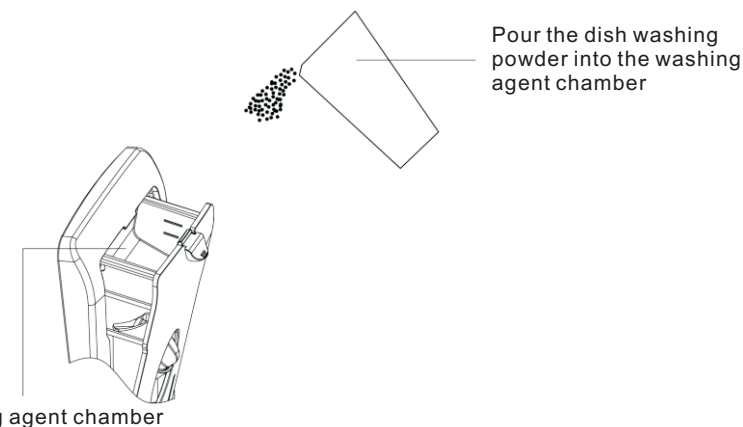
Notice:

If the hardness of your water is above 625ppm, the washing effect of dishwasher may be reduced.

## Adding of Washing Agent

### ■ Adding of dish washing powder

Notice: You can see the washing agent with similar washing effect sold in the supermarket, know and observe the use suggestions of washing agent manufacturer.



### ◆ Pour the dish washing powder into the washing agent feeder

1. Press the buckle to open the washing agent feeder.
2. First check if the washing agent feeder box is empty and dry, and then pour in the dish washing powder (never add the blocky washing agent into the washing agent feeder). The Rinse program does not need any washing agent.
3. Close the feeder till the buckle is fastened. The dish washing powder may fall into the bottom of dishwasher drawer.

Notice: When the dishes to be cleaned are very dirty and the used water has a high hardness, a suitable amount of washing agent shall be added to improve the washing effect.

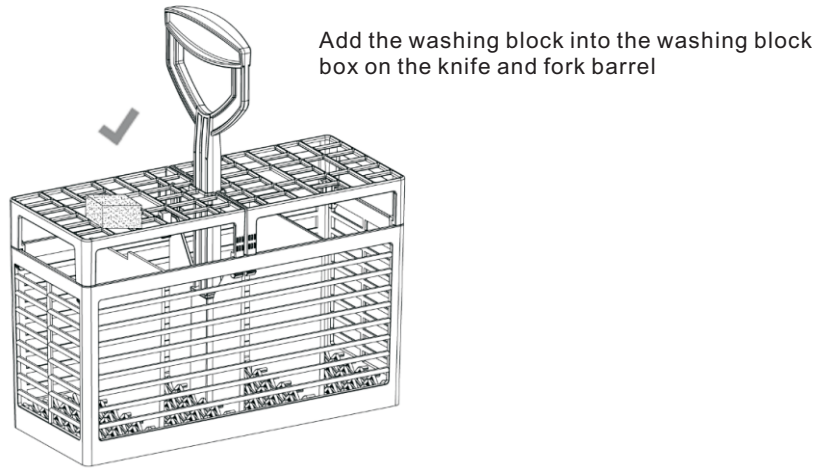
### ◆ Note:

If no dispenser model configuration, then put the detergent directly into the dishwasher;

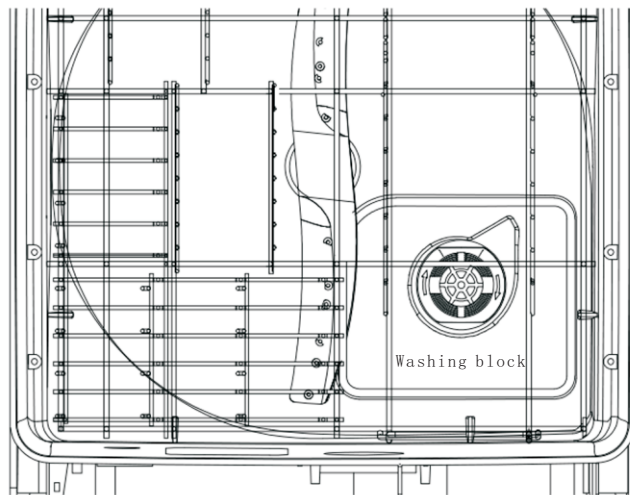
If the block is put in the dishwasher, take the blocks on the knife and fork basket gap position.

## ■ Adding of washing block

Notice: You can see the washing agent with similar washing effect sold in the supermarket, know and observe the use suggestions of washing agent manufacturer.



If the knife and fork barrel is not used during washing, the washing block can be placed directly at the drawer bottom (around the fine filter, at the lower position on the bottom).



## ■ Inapplicable washing agent

The following washing agents are inapplicable to the dishwasher, and may damage the dishwasher and result in loss of warranty.

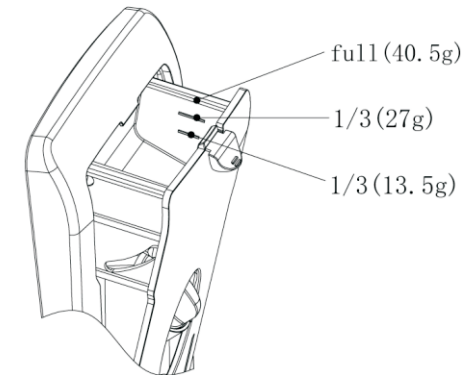
- Important note!
- The following washing agents must not be used in the dishwasher:
- Washing fluid
- Laundry soap powder
- Liquid soap
- Soap
- Sanitizer

## ◆ Dosage of washing agent

For the dish washing powder, please refer to the last section "Introduction to Washing Program", and add the dish washing powder according to the local water hardness.

A suitable amount of washing agent shall be filled according to the adding mark.

Other washing agents shall be added according to the manufacturer's suggestions.





## ◆Use instructions of washing block

If the washing block is used, the manufacturer's suggestions on the packing bag shall be observed. Some washing blocks may not be applicable to all the washing programs. The use of washing block in the region with hard water can improve the washing effect. Ensure that the washing block does not contact the dishes, knives or forks directly.

If the used washing block contains any rinse aid, you are suggested to lower or disable the function of rinse aid. Please read the introductions in "Quick Guidance" for details.

Important note!

Washing agents of dishwasher are strongly basic. The unexpected swallowing of washing agent may be very hazardous. Skins and eyes shall be protected from washing agent.

When the dishwasher is opened, the children and the weaker people must be far away from the dishwasher. After washing, it is required to check if the washing agent feeder box is drained completely.

In order to improve the drying effect of dishes, the use of rinse aid is suggested.

The rinse aid can remove the water stains on the glassware and chinaware, and prevent the metallic products from loss of gloss.

The rinse aid feeder is located inside the drawer and under the washing agent feeder.

About 50ml rinse aid can be added into the rinse aid feeder.

It is normal to hear the abnormal sound when the rinse aid feeder is operating.

## ◆When to add the rinse aid

●If the lack of rinse aid is detected, the above sign will be shown after the machine starts.

●The sign will flash for three times every minute, to warn the user of adding the rinse aid.

●If the rinse aid indicator lamp does not go on, it is unnecessary to add the rinse aid, and the existing rinse aid is enough for the washing program.

●Notice: Compared with the rinse aid with darker color, the dimming level of indicator lamp is less if the rinse aid with lighter color is used.

## ◆How to add the rinse aid

Note: If there is no distributor model, cannot add the rinse, Combination of washing the dishes is recommended to be used.

1. Counterclockwise rotate and remove the plug.
2. Add the rinse aid into the round hole. Notice to prevent the rinse aid from splashing outward the feeder.

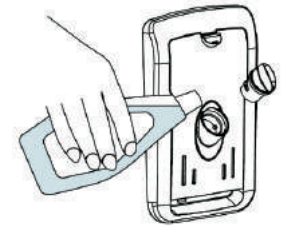
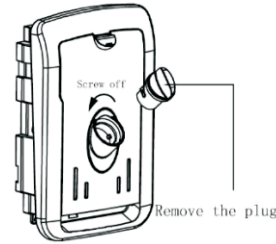
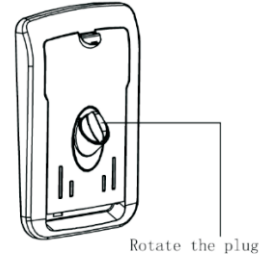
Important note!

The spilled rinse aid, if any, must be wiped off; otherwise, much bubbles may be produced, resulting in damage to dishwasher and loss of warranty.

3. Refit the plug, and then clockwise rotate the plug in place.

Important note!

Ensure that the plug is tightened, and the plug handle is vertical.



## ◆How to add the rinse aid

The dosage of rinse aid for every washing process shall be adjusted between "0" (min.) and "5" (max.) according to the local water hardness. Please refer to the section "Preferred Options" in "Quick Guidance" for details.

●If there are many bubbles after washing, the dosage setting of rinse aid shall be decreased.

●If the dish drying effect is not good, the dosage setting of rinse aid shall be increased.

●If you live in the hard-water region where no water softener is installed in the water supply pipeline, it is suggested to a the dosage setting of rinse aid to "5".



Rotate and tighten the plug

# Water softener

## ■ Setting of Water Softener

(If there is no water softener models, then ignore the content)

## ◆ Determination of local water hardness

The following information can be obtained from the local water supply company. The setting of water softener shall be determined according to the following water hardness table. For example, when the local water hardness is 500ppm, the water softener shall be set at “4”. Please refer to the section “Preferred Options” in “Quick Guidance” to know how to adjust the setting of water softener.

Level setting	PPM (Percent concentration)	GPG (British concentration)	°DH (Germany degree)	°FH (French degree)	°E/°CLARK (British degree)	MMOL/L
0	0-100	0-6	0 -5.6	0-10	0-7	0- 0.1
1	100-250	6-14	5.6-14	10-25	7-17.5	0.1-2.5
2	250-350	14 - 20	14 - 19.6	25-35	17.5-24.5	2.5-3.5
3	350-450	20-26	19.6 - 25.2	35-45	24.5-31.5	3.5-4.5
4	450-550	26 - 32	25.2 - 30.8	45 - 55	31.5 - 38.5	4.5-5.5
5	550-625	32-36	30.8 -35	55 - 62	38.5 - 43.8	5.5-6.2

● When the local water hardness is above 625ppm, you are suggested to add the rinse aid fully for all the washing programs except for the Rinse program, and set the rinse aid at “5”.

If the local water hardness is above 625ppm, the washing effect of dishes may be decreased.

● It is normal to hear the abnormal sound when the water softener is operating.

## ◆ How to add the salt

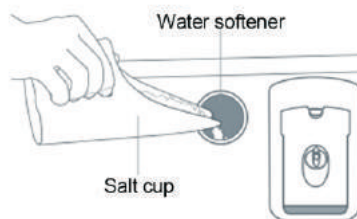
1. Open the drawer.
  2. Counterclockwise rotate and remove the water softener cover.
  3. Pour the salt into the salt cup, and then into the water softener through the salt cup.
- The water softener can contain about 0.5kg regenerated salt at most.
4. Refit and clockwise screw down the water softener cover.
  5. If the dishes are not washed immediately after the salt is added, please start the Rinse program to rinse off the salt water or the residual salt around the salt port.

Notice:

Notice to prevent the water from spilling from water softener when adding the salt into the water softener.

Notice :

Notice to prevent the water from spilling from water softener when adding the salt into the water softener.



## Important note!

The dishwasher salt shall be added into the water softener. The use of edible salt, rock salt or ball salt is not suggested because such salt contains sundries and may damage the water softener and shorten the service life of water softener.

## ◆ Water softener

The water softening function is valid only when there is salt in the water softener. No matter when the salt lack indicator lamp goes on, the salt shall be added into the water softener before the dishwasher is used.

## ◆ Salt lack indicator lamp

If the lack of salt is detected, the 7-seg nixie tube will show “SALT” and flash for 3 times every minute after the machine starts, indicating no salt in the water softener and warning the user of adding the salt.

## Important note!

Never add the washing agent or rinse aid into the water softener because the washing agent and rinse aid may damage the water softener.



# Cleaning and Maintenance

## Important note!

The dishwasher must be powered off during cleaning and maintenance (unplug the power wire of dishwasher, or turn on the fuse).

### ◆Holiday maintenance

If the dishwasher is not used in a long period, you are suggested to clean and unload the dishwasher, open the drawer to circulate the air inside, and turn off the power source and water faucet of dishwasher.

Before the dishwasher that has been out of service for a long period is reused, it is suggested to add 3 cups of water into the dishwasher, in order to moisturize the parts that become dry due to long-period no use.

### ◆Cleaning of dishwasher surface

1. Wipe the dishwasher surface of clean wet cloth, and notice not to wet the control panel.
2. Wipe the surface dry with clean lint-free cloth.

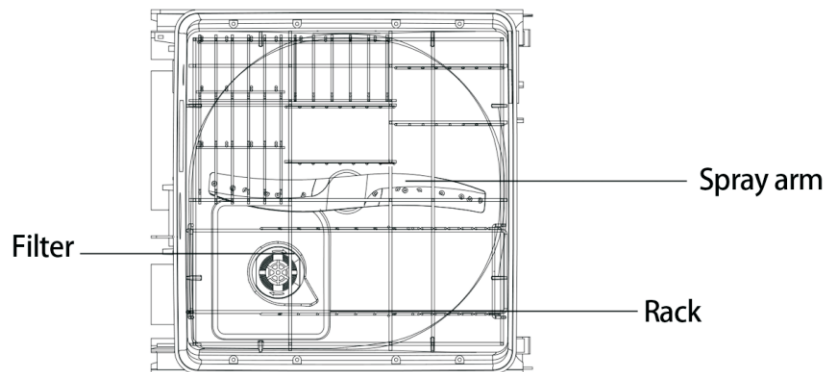
## Important note!

You are suggested no to wash the dishwasher by the following methods because they may damage the dishwasher:

- Plastic or stainless steel wiping pad;
- Abrasive agent, organic solvent or household cleaning agent;
- Acid or basic cleaning agent;
- Liquid soap or soap;
- Stainless steel cleaning or polishing agent;
- Laundry soap powder or sanitizer.

### ◆Cleaning of strainer, spray arm and filter

- In case of normal use, it is suggested to clean the strainer and filter at least once every month or when the food residues are found on the strainer or filter.
- In case of normal use, the spray arm does not need frequent washing.



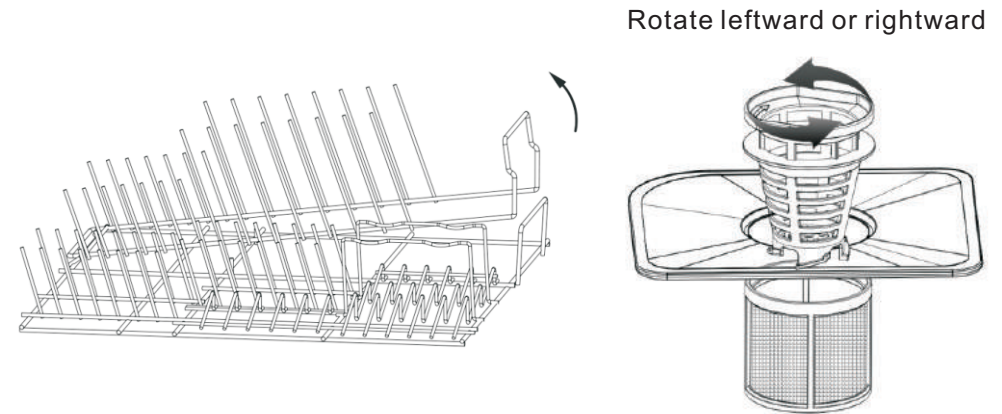
# Cleaning of strainer and filter

## ■Important note!

- If the cleaning or anti-scaling agent of dishwasher is used, one washing program shall be applied after washing to prevent the cleaning agent from damaging the dishwasher.
- When the dishwasher is used, the strainer, filter and spray arm must be installed in place.
- To use the dishwasher, it is suggested to fasten the rack at the correct position by the right hand.

## ■Removal and cleaning of flat filter and fine filter

1. Push in the foldable rack on the dish barrel, and then lift it up so that the flat filter and other components under the foldable rack can be removed for cleaning without taking out the whole barrel (counterclockwise rotate the lifting cup, and when the flat filter becomes loose, take out the flat filter), facilitating the operation.
2. After cleaning, refit the filtration system: first place the fine filter in the water cup, then install the flat filter, and next refit the lifting cup and clockwise screw down the lifting cup; at last, refit the foldable rack on the dish barrel.



## Removal and cleaning of strainer and filter

3. Lift up and remove the filter. It is normal if there is water under the filter.

4. As shown on the picture, rotate the filter cap and handle, and lift up the filter cap at the filter cap notch to separate the cap from the handle.

Notice: Never try to separate the filter cap from the handle from both sides at the same moment; otherwise, the filter may be damaged.

5. First rinse the strainer with hot soap water, and then wash it with clean water.

6. Take out the handle carefully. Remove all the dirt from one side, rinse the handle with soap water, then wash it with clean water, and next wipe it clean with wet cloth.

### Refitting of filter cap and handle

7. Arrange the filter cap carefully in place, and ensure that the filter cap is clamped at the fixed position.

8. Re-fasten the filter:

A. Combine the filter cap with the handle.

B. Rotate the filter cap till the lifting cup on the handle is aligned with the fine filter mesh, and next rotate it clockwise to clamp them tightly.

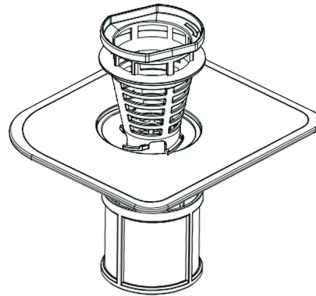
C. Rotate the lifting cup till the lifting cup slot and water tank buckle are fastened.

D. Rotate the filter till the clamping sound of slot is heard and the filter cannot be rotated any more; now, the installation of filter completes.

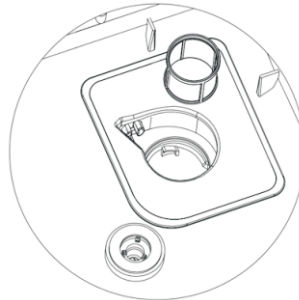
9. No matter whether the whole lower dish rack (which has been removed) or the moveable bracket is installed, ensure that they are refitted correctly. (As described above, the moveable bracket shall be clamped onto the fixing buckle of lower rack).

10. Install the bracket door.

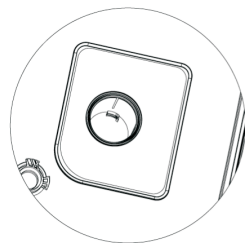
Place the bracket door on the lower dish rack, and then install the knife barrel.



Rotate the lifting cup till the lifting cup slot and water tank buckle are fastened



Installation steps of strainer:  
1. Place the fine filter in the water tank.



2. Properly install the flat strainer according to the shape corresponding to the flat strainer.



3. Rotate the lifting cup till the lifting cup slot and water tank buckle are fastened.

## ■ Cleaning of spray arm

1. Power off the dishwasher, or unplug the power wire plug.

2. Lift up the glass cup bracket from the bracket iron wires (if the bracket is folded), lift up all the tea cup trays, and ensure that they are vertical and close to the drawer top.

3. Remove the dish rack carefully: lift up the rear part of lower rack, and during this course, notice to prevent the front end of rack from colliding with the feeder box or rinse aid box.

4. Take out the spray arm, and remove all the residues in the spray arm.

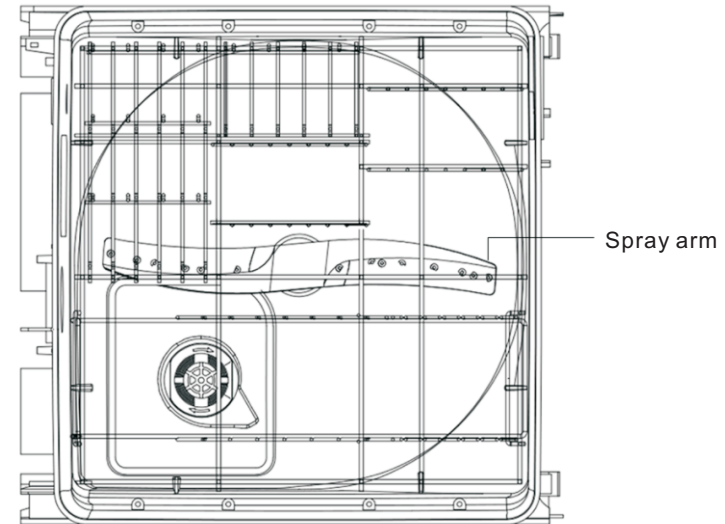
Wash the spray arm with clean water, and then wipe it dry with wet cloth.

5. Insert the spray arm onto the support.

6. Properly install the lower dish rack, and notice to first install the front end of lower dish rack in place.

7. Push in the drawer, and power on the dishwasher.

Notice: The broken glass or tea cup debris in the drawer must be removed completely and carefully for fear of damaging the dishwasher.







# Troubleshooting

Failure	Possible cause	Solution
Fail to wash clean	The washing program and the dish capacity are not suitable.	Refer to the "Quick Guidance" and select the suitable program; or, the dirt is dry and affixed onto the dishes so the dishes have to be soaked for a period.
	The spray arm does not rotate.	Ensure that the rotation of spray arm is not obstructed by other object.
	The drawer is filled too fully or the dishes are not arranged properly.	Refer to the section about dish arrangement.
	The strainer/ installation of strainer is wrong.	Refer to the section "Cleaning and Maintenance".
	The washing agent is added into the wrong feeder.	The washing agent must be added into the large feeder box. Refer to the section "Adding of Washing Agent".
	The dishes are placed in the dishwasher before the food residues and oil stains on the dishes are removed.	Remove the food residues and oil stains on the dishes before the dishes are placed in the dishwasher.
	The washing agent is inapplicable.	Add the correct washing agent to wash the dishes. Refer to the examples of correct and wrong adding of washing agent given in the section "Adding of Washing Agent".
	The washing agent is insufficient.	Refer to the section "Adding of Washing Agent", or observe the suggestions of washing agent manufacturer.
	The spray arm is clogged.	Clean the spray arm.
	The strainer or filter is clogged	Clean the strainer and filter.
There are bubbles	The washing agent is insufficient.	Refer to the section "Introduction to Program", or observe the suggestions of washing agent manufacturer.
	The washing agent is insufficient.	Increase the dosage of washing agent.
	The washing agent is insufficient.	Decrease the dosage setting of rinse aid.
	The washing agent is insufficient.	Ensure that the rinse aid feeder is closed tightly, and refer to the section "Adding of Rinse Aid".

Failure	Possible cause	Solution
Water leaking	The drain pipe is not correctly connected to the drain hole.	Reinstall the drain pipe onto the drain hole.
	Water supply and drain pipes are not connected correctly.	Ensure that the water supply and drain pipes are connected securely.
	Other water leaking	Turn off the power source and water faucet of dishwasher, and contact the after-sales service department of Haier for repair. Refer to the section "Cleaning and Maintenance" for more information.

## Troubleshooting

Failure	Possible cause	Solution
The drawer cannot be opened (no beeping or watersound)	The child lock function is activated.	Disable the child lock. Press the key “  ” till no symbol is shown on the screen.
	Drawer-close auto lock option	Press any key, and start the dishwasher within 30s
Power failure in the course of washing	Power failure in your home or community	After power restoration, continue the dish washing from the step when the washing program interrupts.
With continuous beeping, the error code is shown on the screen	A failure occurs.	Refer to the section “Occurrence of Failure”.
The machine makes intermittent beeping	The dishwasher is paused.	Turn on the dishwasher, and press the key “  ” to continue the dish washing.
The dishwasher cannot start	The power supply is not turned on	Turn on the power supply
	The drawer is not closed properly	Ensure that the drawer is closed properly
	The key lock or child lock function is activated	Disable the key lock or child lock, and press the key “  ” till no symbol is shown on the screen, or the indicator lamp goes out.
	No key is pressed	Press the key “  ”
The dishwasher makes noise after washing.	This is normal. In the drying program, the noise will continue from completion of washing to end of drying.	No need to pay attention. The noise will stop automatically when the set time expires, or the drawer is opened. Sometimes, the noise may continue after the drawer is closed.
The dishwasher makes noise after the dishwasher is closed (before a new washing program starts).	This is normal. After washing, the noise caused by drying may continue till the drawer is closed and the set time expires.	No need to pay attention. The noise will disappear when the set time expires.

## Occurrence of Failure

Failure	Possible cause	Solution
The motor noise is very loud	There is no water around the motor.	Such case often happens upon initial use of dishwasher or reuse of dishwasher that has been out of service for a long period. 3 cups of water shall be filled into the dishwasher before the washing program starts.

How to know the occurrence of failure?

With the auto diagnosis function, the dishwasher can warn the user of the failure through the continuous beeping sound.

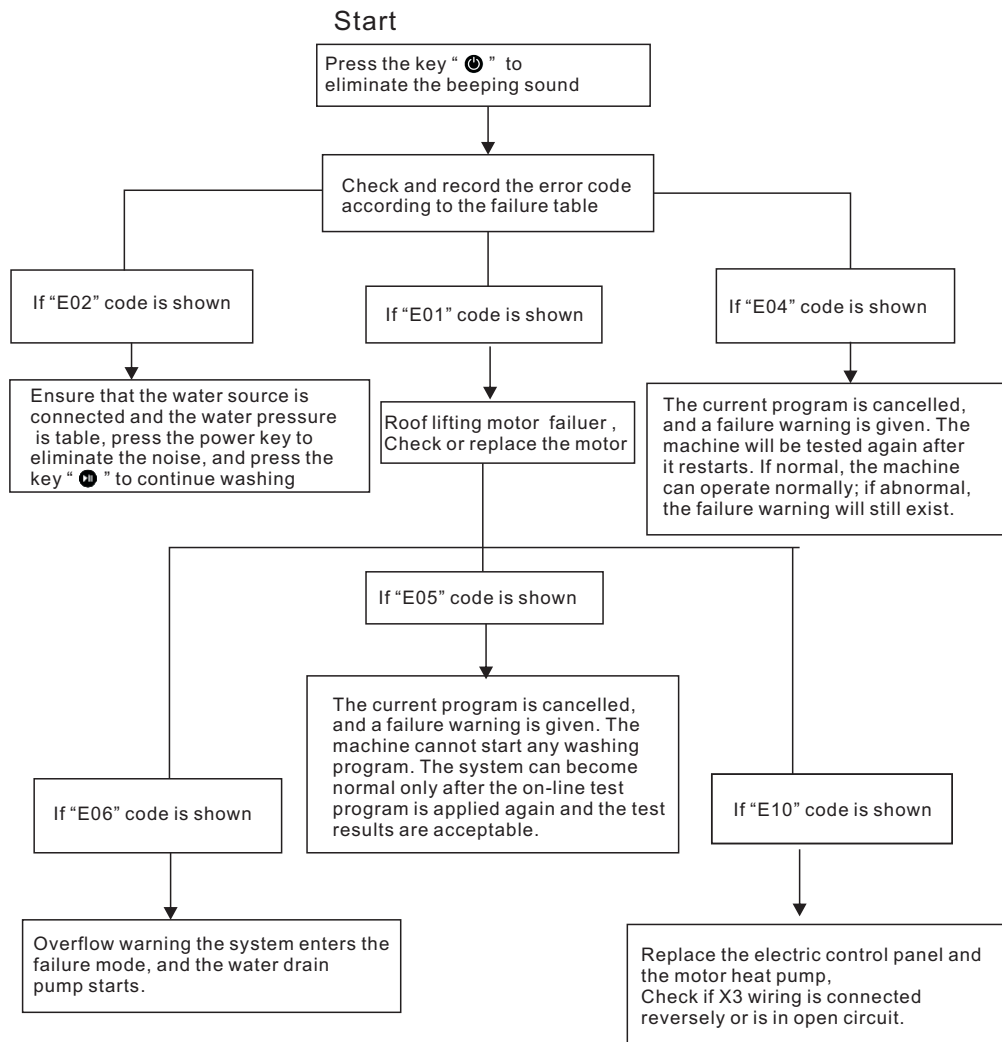
Both the washing program panel in the drawer and the screen show the error code.

**E0\***

What measure shall be taken in case of failure?

Diagnose the failure in accordance with the flow chart below. Partial failures may be eliminated (together with others); however, it is necessary to contact the after-sales service center to arrange the repair. Please refer to the section “Troubleshooting” for the contact information.

# Fault Diagnosis



Display	Possible failure cause
E01	Roof lifting motor failuer
E02	The water inflow is abnormal, unstable or low.
E04	NTC test value is not symmetric (during Class B test)
	The temperature rise of heater is abnormal (Class B heater switch relay fails)
	The temperature is over the upper limit
E05	No temperature rise; the system cannot detect the temperature rise after the heater starts.
E06	Overflow switch
E07	Display board and motherboard communication failure
E08	Main board and sub board communication failure
E10	Any other failure that cannot be corrected automatically

## Data of Washing Program

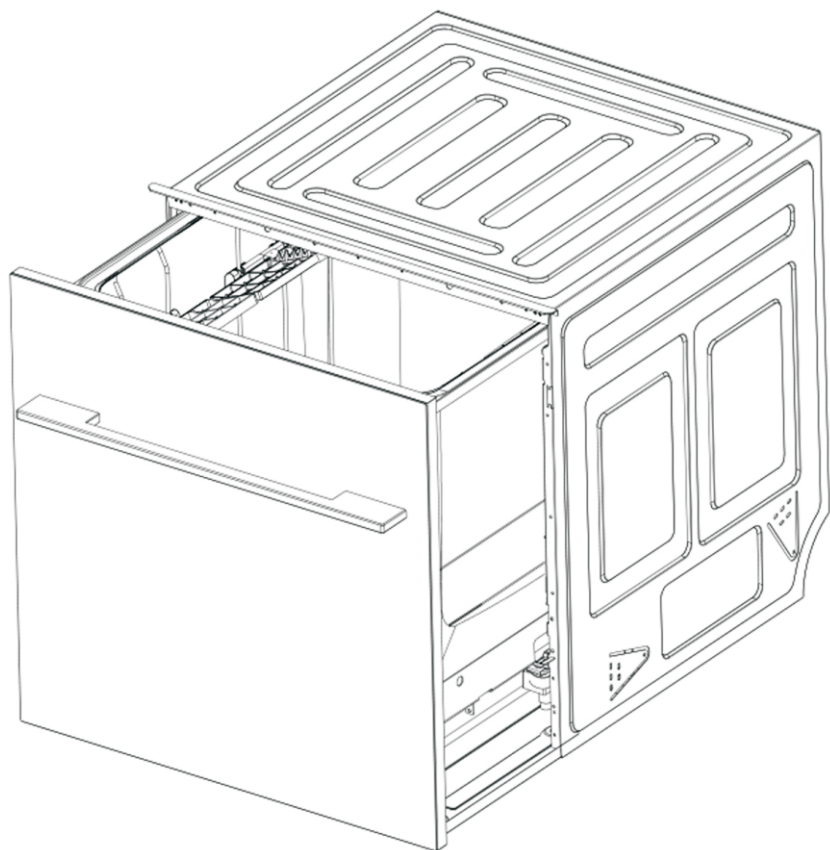
To know the selecting method of program, please refer to “Quick Guidance”.  
The time of washing program is given in the following table:

Auto	Heavy	Daily	Eco	Short	Delicate
Prewashing 20min	Main washing 58°C	Main washing 58°C	Main washing 45°C	Main washing 40°C	Main washing 45°C
Prewashing 18min	Main washing 55°C	Cold rinsing 7min	Cold rinsing 7min	Rinsing 7min	Cold rinsing 8min
Main washing 60°C	Cold rinsing 7min	Cold rinsing 9min	Cold rinsing 7min		Hot rinsing 50°C
Cold rinsing 5min	Hot rinsing 65°C	Hot rinsing 65°C	Hot rinsing 50°C		Drying stage
Cold rinsing 3min	Drying stage	Drying stage	Drying stage		
Hot rinsing 55°C					
Drying stage					

## Technical Data

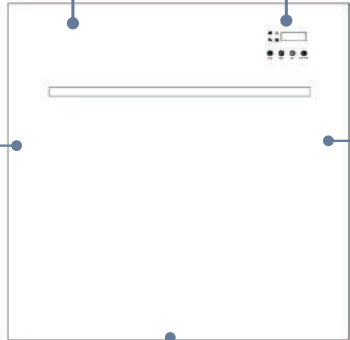
Power source	220-240V~ ,50Hz
Power	Max. power:1850W
Water consumption	8.4L
Outline dimension	595x569x595(wide * deep* high)mm
Weight (net)	About 30Kg
Drying mode	By blower





Thiết kế giá đựng chén đĩa chung, sử dụng được cho nhiều loại khác nhau.  
Phù hợp hơn với nhiều yêu cầu của người dùng, thuận tiện để sắp xếp các loại chén đĩa khác nhau.

Hệ thống tay phun 360° loại bỏ hoàn toàn cặn bẩn.  
Động cơ BLDC, công suất tiêu thụ thấp, và có khả năng loại bỏ nhiều cặn bẩn.



Thiết kế phù hợp với kiểu nhà bếp tự do.

Bề ngoài của máy rửa chén được thiết kế một cách hiện đại, màu đen sang trọng.

Hiệu quả làm sạch vượt trội. Nhiệt độ cao mang lại hiệu quả cao trong việc làm sạch. Máy rửa chén hiệu quả trong việc loại bỏ dư lượng dầu mỡ. Dư lượng dầu mỡ sẽ được làm sạch bởi cánh tay phun nước mạnh kết hợp với nhiệt độ cao.

**Thiết kế dạng ngăn kéo.**  
**Thiết kế dạng ngăn kéo, tạo điều kiện cho việc lắp đặt và bảo trì một cách dễ dàng.**  
Nhờ có thiết kế dạng ngăn kéo, thiết bị này có không gian lắp đặt hợp lý hơn, thuận tiện hơn để lắp đặt, dễ dàng hơn cho việc lắp đặt và sửa chữa.

Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này để sử dụng sản phẩm an toàn. Đọc kỹ hướng dẫn, các biện pháp phòng ngừa an toàn trước khi vận hành thiết bị.

Sách hướng dẫn này được cung cấp cùng với "Hướng dẫn sử dụng".

## Mục lục

An toàn và cảnh báo.....	2
Bảo trì máy rửa chén.....	5
Thông số kích thước sản phẩm.....	6
Tên bộ phận.....	7
Thông số kỹ thuật .....	9
Khuyến cáo khi lắp đặt .....	10
Hướng dẫn lắp đặt.....	11-15
Hướng dẫn .....	16
Rổ đựng muỗng nĩa.....	19
Rổ và khay đựng ly tách.....	20-21
Đặt chén đĩa vào ngăn kéo.....	22
Giới thiệu độ cứng của nước.....	23
Giới thiệu chương trình rửa.....	24
Thêm xà phòng.....	25
Thêm nước làm bóng.....	29
Làm mềm nước.....	30
Vệ sinh và bảo trì.....	32
Xử lý sự cố.....	36
Chẩn đoán lỗi.....	40
Dữ liệu chương trình rửa.....	42
Thông số kỹ thuật.....	43

---

**Lưu ý quan trọng!**

Các hướng dẫn hoạt động phải được thực hiện đúng cách.

Máy rửa chén được thiết kế để hoạt động an toàn trong quá trình sử dụng bình thường. Các phương pháp vận hành sau đây phải được ghi nhớ trong quá trình sử dụng máy rửa chén.

## Hướng dẫn an toàn quan trọng

Cảnh báo! - Trong quá trình sử dụng máy rửa chén, các biện pháp phòng ngừa cơ bản, bao gồm nhưng không giới hạn ở các nguyên tắc sau, phải được tuân thủ:

●Đọc kỹ hướng dẫn trước khi vận hành máy rửa chén.

Tuân thủ các hướng dẫn này và giảm thiểu rủi ro cháy nổ để tránh thiệt hại tài sản hoặc thương tích cá nhân.

●Máy rửa chén chỉ được sử dụng cho mục đích phù hợp với những hướng dẫn này.

●Máy rửa chén chỉ thích hợp để sử dụng tại nhà và các trường hợp tương tự:

-Nhà bếp của cửa hàng, văn phòng, các môi trường làm việc tương tự;

●Dao và các dụng cụ sắc nhọn phải được đặt nằm ngang khi xếp vào rổ.

●Máy rửa chén chỉ được sử dụng với xà phòng chuyên dụng, xà phòng này cần tránh xa tầm tay trẻ em. Sau mỗi chu trình rửa, cần kiểm tra xem bộ nẹp xà phòng có được xả hết không.

●Để đặt chén đĩa vào máy rửa chén, cần thận không để làm trầy mặt trong của máy rửa chén, các vật sắc nhọn phải được đặt theo hướng lên trên để tránh gây thương tích.

●Trong và sau khi rửa, không được chạm vào lưới lọc (ở dưới cùng của ngăn kéo) để tránh bị bỏng.

●Máy rửa chén không được vận hành trước khi bảng điều khiển đóng lại.

●Phím điều khiển không được thay đổi nếu không có lệnh.

●Không sử dụng máy rửa chén cho các mục đích khác, không ngồi lên ngăn kéo của máy rửa chén.

●Không nên để cửa ở vị trí mở, vì điều này có thể gây vấp ngã.

●Khay đựng chén đĩa có thể được gấp lại để sử dụng cho việc đựng ly tách, không được dựa hoặc đề lên khay đựng.

●Để giảm nguy cơ chấn thương, trẻ em không được chơi với thiết bị.

●Cửa máy rửa chén phải được tháo rời trước khi bỏ hủy bỏ máy rửa chén.

●Một số loại xà phòng cơ bản là có khả năng tẩy rửa mạnh. Nếu vô tình nuốt phải sẽ rất nguy hiểm. Da và mắt phải bảo vệ khỏi xà phòng. Khi vận hành máy rửa chén, hãy để trẻ em tránh xa. Sau mỗi lần rửa, hãy kiểm tra xem bộ nẹp xà phòng có được xả hết không.

●Số bộ chén đĩa tối đa: 6 bộ chén đĩa.

●Nếu dây cáp nguồn bị hỏng, phải được thay thế bởi nhân viên kỹ thuật.

●Sau khi lắp đặt, thiết bị có thể dễ dàng rút phích cắm.

●Xử lý đúng sản phẩm này: Việc đánh dấu này cho thấy thiết bị không được xử lý chung với rác thải sinh hoạt khác. Để có thể ngăn chặn các tác hại đối với môi trường, hãy xử lý thiết bị đúng cách.



## Hướng dẫn an toàn quan trọng

### Lắp đặt

●Trước khi vận hành máy rửa chén, cần lắp đặt máy rửa chén theo hướng dẫn lắp đặt. Nếu máy rửa chén của bạn không được cung cấp hướng dẫn. Vui lòng liên hệ với bộ phận kỹ thuật hoặc chăm sóc khách hàng của chúng tôi để được hỗ trợ.

●Việc lắp đặt và sửa chữa máy rửa chén phải được thực hiện bởi nhân viên kỹ thuật.

●Dây cáp nguồn bị hỏng sẽ được thay thế bởi nhân viên kỹ thuật.

●Máy rửa chén phải được cố định bằng vít ở phía trong tủ, nếu không được cố định, thiết bị có thể bị rung lắc, dẫn đến hư hỏng hoặc thương tích cá nhân.

●Nếu máy rửa chén, dây cáp nguồn hoặc các bộ phận khác bị hỏng, không được tiếp tục sử dụng vì có thể gây thiệt hại.

●Không lưu trữ các chất dễ cháy ở dạng rắn, lỏng, khí bên trong máy rửa chén.

●Máy rửa chén phải được kết nối với nguồn điện với điện áp định mức phù hợp và có kết nối đất để tránh cho mạch bị quá tải.

●Dây điện phải được đặt gọn gàng để tránh trường hợp vướng mắc hoặc vấp ngã.

●Máy rửa chén không được lắp đặt ngoài trời hoặc vị trí có nhiệt độ thấp hơn 0°.

●Không được kết nối máy rửa chén bằng dây nối dài hoặc ổ cắm mở rộng (như ổ cắm đa năng).

●Máy rửa chén phải được kết nối đất. Trong trường hợp hư hỏng, kết nối đất sẽ giúp giảm nguy cơ ngắn mạch. Phích cắm phải được cắm vào ổ cắm có nối đất đáng tin cậy theo quy định của tiêu chuẩn hiện hành. Cảnh báo - Có thể giật điện nếu kết nối đất không đúng cách. Nếu bạn nghi ngờ kết nối đất cho máy rửa chén, hãy liên hệ với nhân viên kỹ thuật để được hỗ trợ. Không được tự ý thay đổi hoặc sửa chữa. Nếu ổ cắm không phù hợp, hãy liên hệ với nhân viên kỹ thuật để có ổ cắm phù hợp hơn.

●Nếu máy rửa chén được lắp đặt như kết nối điện vĩnh viễn: Hướng dẫn nối đất - Máy rửa chén phải được kết nối dây nối đất kim loại cố định hoặc dây nối đất phải được nối với đầu nối đất của thiết bị hoặc đầu nối trên máy rửa chén qua dây nguồn.

●Khi lắp đặt, ổ cắm nguồn phải được lắp đặt ở vị trí dễ dàng tiếp cận.

●Có một lỗ thông gió ở phía dưới cửa máy rửa chén, vì vậy đáy cửa không được chặn lại bởi thảm.

## ■ Hướng dẫn lắp đặt quan trọng

### ◆ Lắp đặt

- Trước khi vệ sinh hoặc sửa chữa máy rửa chén, phải rút phích cắm điện của máy rửa chén. Để tắt nguồn máy rửa chén, phích cắm nguồn phải được ngắt kết nối để tránh gây hư hỏng. Không được kéo dây điện để rút phích cắm.
- Trừ khi được quy định đặc biệt trong máy rửa chén này, không được sửa chữa hoặc làm lại bất kỳ bộ phận nào của máy rửa chén. Khi cần thiết, vui lòng liên hệ với dịch vụ kỹ thuật hoặc tham khảo phần Sửa chữa và Dịch vụ để tìm hiểu thông tin liên quan.
- Sàn xung quanh máy rửa chén phải được giữ sạch sẽ và khô ráo để tránh bị trượt ngã.
- Các vật liệu dễ cháy không được lưu trữ xung quanh hoặc bên dưới máy rửa chén như xơ, vải, giấy, quần áo hoặc hóa chất.

### ◆ Khuyến cáo vận hành

- Không được mở ngăn kéo khi máy rửa chén đang hoạt động.
- Máy rửa chén chỉ được sử dụng khi động cơ, lưới lọc, bộ lọc và cánh tay phun được lắp đặt tại chỗ. Vui lòng xem các hình ảnh trong phần "Hướng dẫn lắp đặt và bảo trì" để biết thêm chi tiết.
- Để đặt chén đĩa và máy rửa chén hãy chú ý để tránh làm hỏng mặt trên, vì các chén đĩa hỗ trợ nằm ở mặt trên. Các chén đĩa sắp xếp trong máy rửa chén không được cao hơn ngăn kéo hoặc bị ép mạnh vì nguy cơ hư hỏng.
- Thiết bị này có thể được sử dụng cho trẻ từ 8 tuổi trở lên và những người bị giảm khả năng về thể chất, tinh thần, giác quan hoặc thiếu kinh nghiệm, kiến thức nếu họ được hướng dẫn và giám sát, hiểu được cái mối nguy hiểm tiềm ẩn. Trẻ em không được chơi với thiết bị. Việc vệ sinh và bảo trì không được thực hiện bởi trẻ em mà không có sự giám sát.
- Việc vệ sinh và bảo trì không được thực hiện bởi trẻ em nếu không có sự giám sát.
- Trẻ em không được chơi với thiết bị, không được ngồi lên hoặc chơi bên trong thiết bị.
- Nếu sử dụng xả phòng cho máy rửa chén, bạn nên thêm xả phòng và vận hành một chương trình rửa ngay sau đó để tránh việc xả phòng làm hỏng máy rửa chén.
- Máy rửa chén được dùng cho các mục đích trong hộ gia đình, không được sử dụng máy rửa chén để làm sạch các vết bẩn như xăng, sơn, rỉ, axit hoặc các hóa chất cơ bản. Nếu máy rửa chén không được sử dụng trong thời gian dài, nguồn điện và vòi nước của máy rửa chén phải được tắt.
- Không được sử dụng máy rửa chén để làm sạch chén đĩa nhựa, ngoài trừ những loại máy được chú thích cho phép sử dụng hoặc các dấu hiệu tượng tự khác. Đối với các chén đĩa nhựa không được đánh dấu như vậy, vui lòng tham khảo các gợi ý của nhà sản xuất.

## Bảo trì máy rửa chén

### ■ Bảo trì máy rửa chén

Khi máy rửa chén được sử dụng để làm sạch chén đĩa, hỗn hợp nước nhiệt độ cao và xả phòng có thể làm hỏng chén đĩa. Xin lưu ý nếu có bất cứ nghi ngờ gì về việc làm sạch chén đĩa bằng máy rửa chén, vui lòng tìm hiểu hoặc rửa chén đĩa đó bằng tay.

#### ◆ Dao, nĩa và chén đĩa có màu bạc

Tất cả dao, nĩa và chén đĩa màu bạc phải được làm sạch ngay sau khi sử dụng, tránh để cho thức ăn bị khô lại trên bề mặt của chúng; trong trường hợp đó, chương trình rửa được cho phép.

Các chén đĩa màu bạc không được tiếp xúc với các chén đĩa bằng thép không gỉ; mặt khác, vết bẩn có thể xuất hiện trên bề mặt của chúng. Các chén đĩa màu bạc phải được lấy ra khỏi máy rửa chén và lau khô ngay sau khi kết thúc chương trình rửa.

#### ◆ Chén đĩa bằng nhôm

Việc sử dụng xả phòng rửa chén có thể làm giảm độ bóng của bề mặt chén đĩa nhôm. Độ thay đổi độ bóng phụ thuộc vào chất lượng sản phẩm.

#### ◆ Chén đĩa kim loại khác

Các chén đĩa bằng sắt và gang có thể trở nên gỉ sét và để lại vết bẩn trên các chén đĩa khác. Tương tự, các chén đĩa bằng đồng, hợp kim thiếc và đồng thau có thể có vết bẩn trên bề mặt của chúng.

#### ◆ Chén đĩa bằng gỗ

Các chén đĩa gỗ rất nhạy cảm với nhiệt độ và nước, và việc thường xuyên rửa bằng máy rửa chén có thể ảnh hưởng xấu đến chất lượng của chén đĩa. Trong trường hợp có bất cứ nghi ngờ nào về điều này, vui lòng rửa chén đĩa bằng tay.

#### ◆ Thủy tinh

Hầu hết các vật dụng bằng thủy tinh được làm sạch bằng máy rửa chén. Tuy nhiên, đồ thủy tinh có thể trở nên trong suốt. Do đó, bạn có thể dễ dàng rửa bằng tay cho các vật dụng tương tự như vậy.

#### ◆ Chén đĩa nhựa

Một số những chén đĩa nhựa có thể bị biến dạng hoặc thay đổi màu sắc trong trường hợp tiếp xúc với nước nóng. Trước khi làm sạch các chén đĩa nhựa, phải đọc kỹ hướng dẫn của nhà sản xuất. Các chén đĩa nhựa có thể được làm sạch bằng máy rửa chén, đặt chúng ở phía dưới của máy rửa chén để chúng không bị lật, đổ đầy nước hoặc rơi trong quá trình rửa.

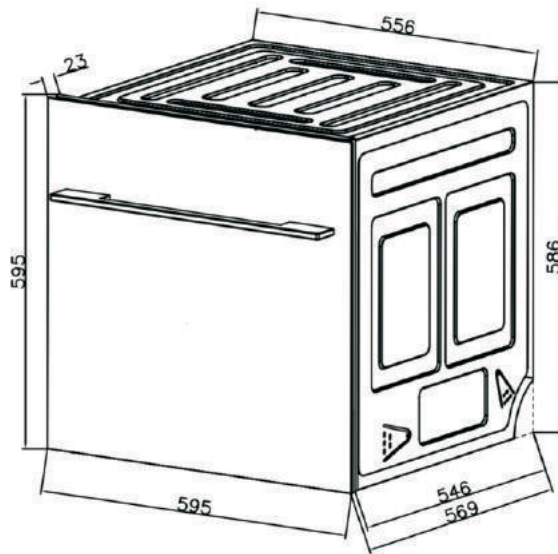
#### ◆ Vật dụng trang trí

Hầu hết các vật dụng bằng sành hiện đại đều có thể được sử dụng với máy rửa chén. Tuy nhiên các chén đĩa có hoa văn, nếu có bất cứ nghi ngờ nào về việc này, hãy rửa chúng bằng tay.

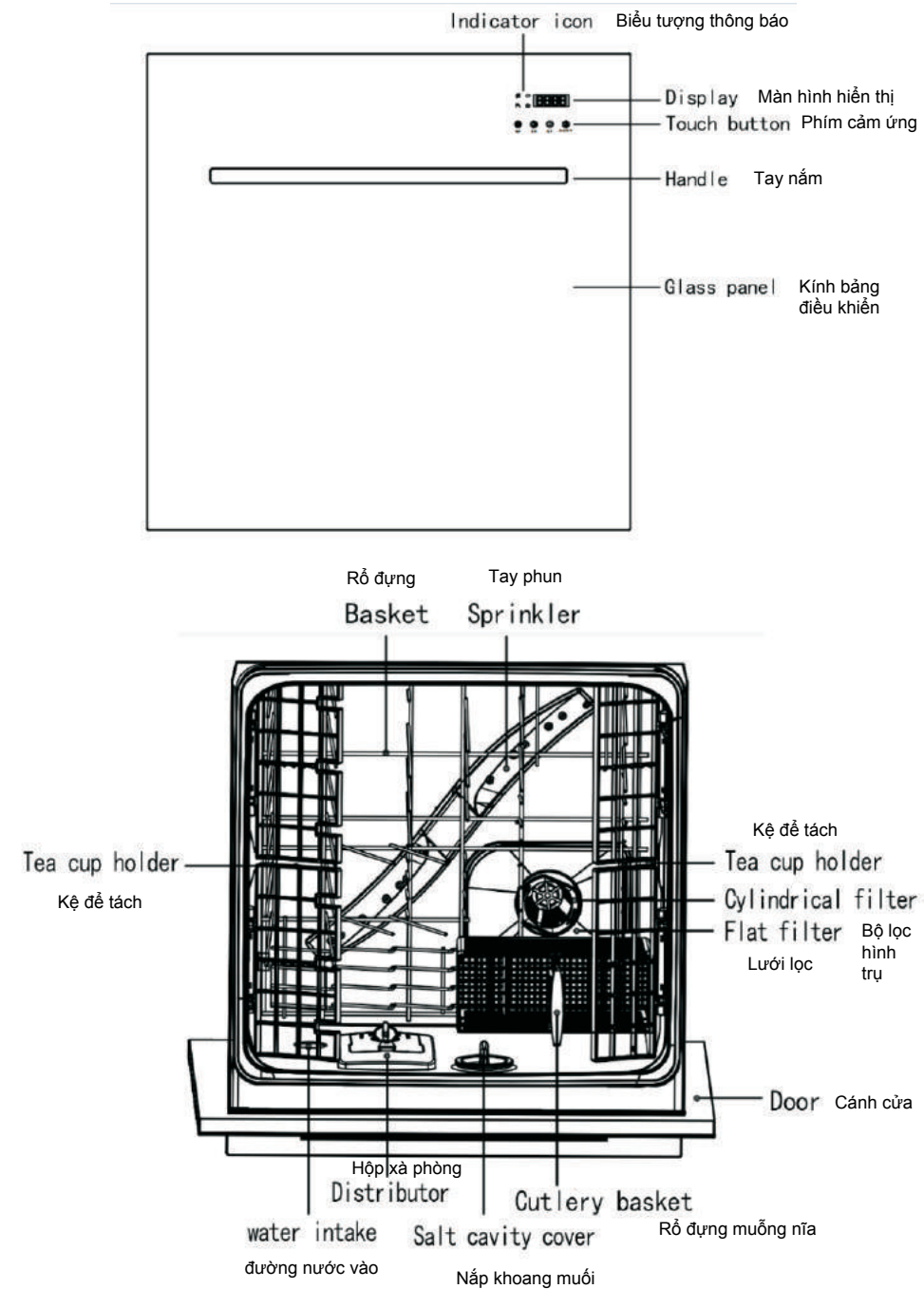
#### ◆ Chén đĩa có chất kết dính

Khi các chén đĩa ... được rửa bằng máy rửa chén, một số chất kết dính phải được làm mềm hoặc hòa tan. Trong trường hợp có bất cứ nghi ngờ nào về điều này, vui lòng rửa chén đĩa bằng tay.

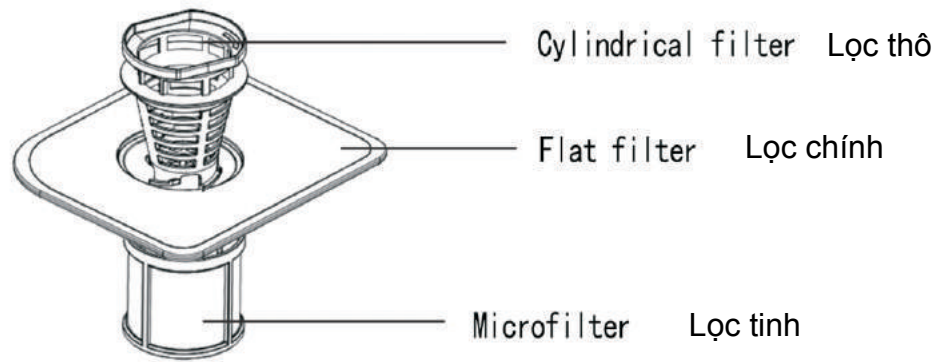
## Thông số kích thước sản phẩm



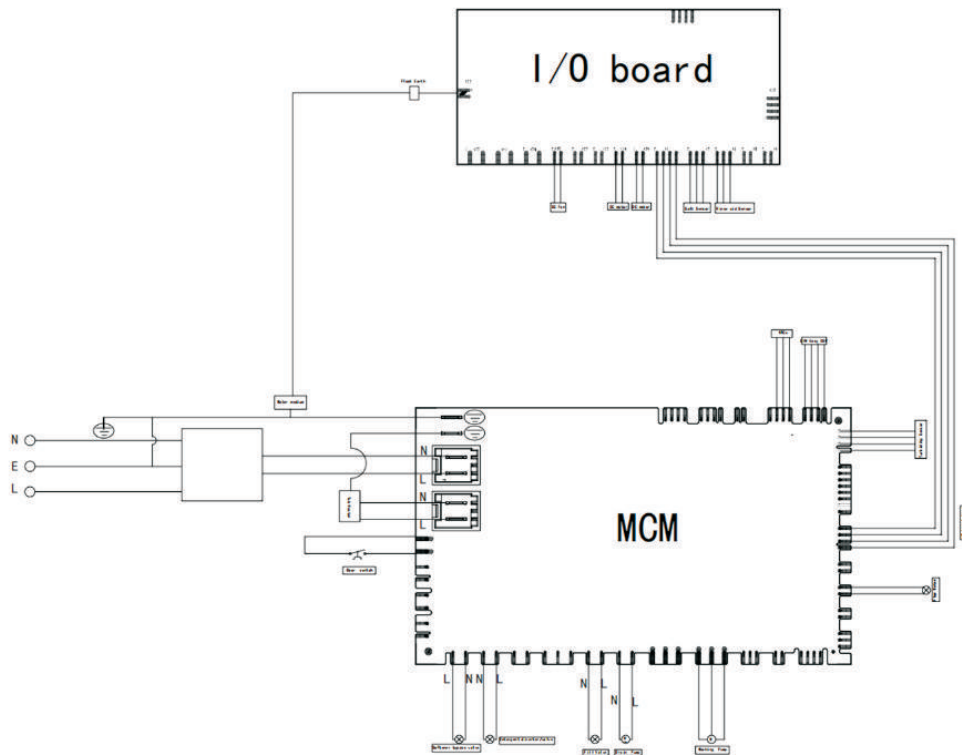
## Tên bộ phận



## Tên bộ phận



## Sơ đồ mạch điện



## Thông số kỹ thuật

Tên sản phẩm	Máy rửa chén
Điện áp	220-240~
Tần số	50Hz
Công suất	1850W
Dung tích	87L
Loại rửa	Loại phun
Phương pháp sấy	Sau-sấy bằng quạt
Áp lực nước	0.04-1.0 Mpa
Sức chứa	6 bộ
Màn hình	LED
Điều khiển	Cảm ứng
Lắp đặt	Âm tủ
Kích thước sản phẩm	595*595*569mm
Kích thước thùng (W*H*D)	660*660*660mm

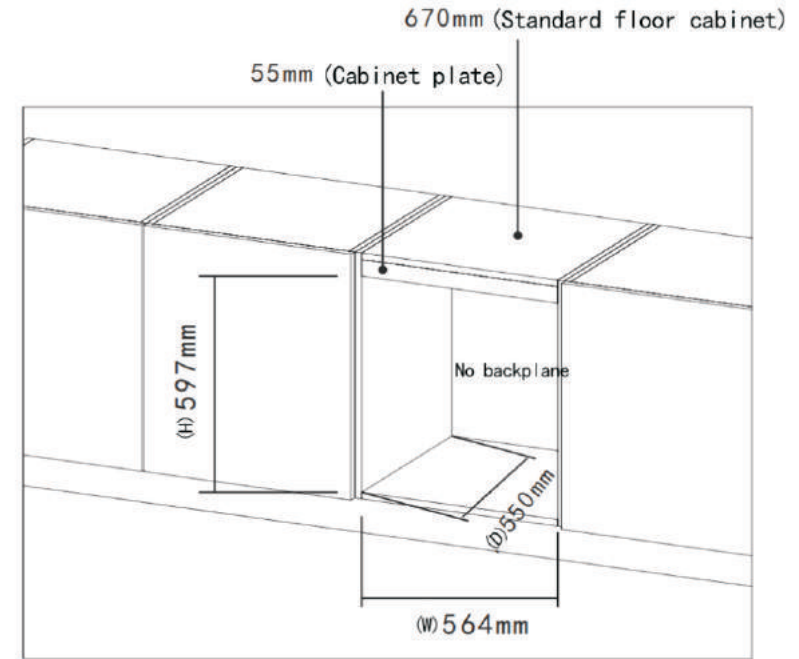
# Khuyến cáo khi lắp đặt

## Hướng dẫn an toàn quan trọng!

- Việc lắp đặt chỉ nên được thực hiện bởi nhân viên kỹ thuật.
- Hướng dẫn sử dụng phải được khách hàng lưu giữ.
- Việc lắp đặt phải phù hợp với nguồn điện của địa phương.
- Khi kết thúc phần lắp đặt, nhân viên kỹ thuật phải kiểm tra lần cuối.
- Loại bỏ tất cả vật liệu bao gói của máy rửa chén.
- Máy rửa chén chỉ sử dụng cho hộ gia đình.
- Hãy đảm bảo rằng tất cả các đầu nối ống nước được đóng lại. Thợ sửa ống nước phải đảm bảo rằng việc lắp đặt phải tuân thủ theo luật và quy định hiện hành.
- Khi lắp đặt máy rửa chén, phải xem xét rằng có thể đem máy ra để bảo trì trong tương lai.
- Ổ cắm điện phải được lắp đặt bên ngoài tủ máy rửa chén để tạo điều kiện cho việc lắp đặt máy vào khoang tủ.
- Cẩn thận khi lắp vào hoặc lấy máy ra; không làm hỏng đường dây điện hoặc đường ống nước.
- Lắp đặt máy rửa chén không đúng cách có thể làm cho việc bảo hành bị vô hiệu hóa.
- Trường hợp máy rửa chén được lắp đặt trong nhà di động, trên tàu hoặc cơ sở di động tương tự, khách hàng phải tự chịu chi phí cho cơ sở di động nói trên đến trung tâm bảo trì hoặc trả chi phí cho nhân viên kỹ thuật đi đến để bảo trì sản phẩm.

Lưu giữ lại hướng dẫn này.

# Hướng dẫn lắp đặt



⚠
Cảnh báo!

**Nguy cơ điện giật**

Trước khi lắp đặt máy rửa chén, ngắt nguồn điện trong nhà để đảm bảo an toàn. Máy rửa chén phải được nối đất, trong trường hợp có lỗi hoặc hỏng hóc, đường dây nối đất có thể cung cấp dòng điện với một đường xả của điện trở tối thiểu, giảm nguy cơ bị điện giật. Máy rửa chén được trang bị một dây dẫn, có nối đất và phích cắm nối đất. Phích cắm phải được cắm vào ổ cắm thích hợp và phù hợp với quy định hiện hành. Kết nối đất không phù hợp có thể dẫn đến nguy cơ bị điện giật. Nếu bạn nghi ngờ liệu máy rửa chén có được kết nối chính xác hay không, vui lòng liên hệ với dịch vụ kỹ thuật hoặc thợ điện để được hỗ trợ.

Không được đổi phích cắm điện của máy rửa chén; trong trường hợp phích cắm không khớp với ổ cắm, hãy liên hệ dịch vụ kỹ thuật để được hỗ trợ. Không được sử dụng dây mở rộng, bộ chuyển đổi hoặc ổ cắm đa năng.

Nếu không, nguy cơ điện giật và tử vong có thể xảy ra.

⚠
Cảnh báo!

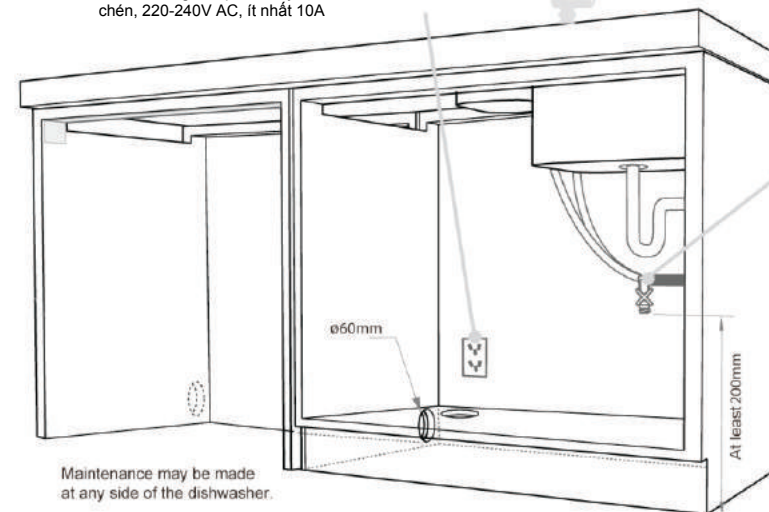
**Nguy cơ cắt**

Hãy cẩn thận - cạnh trước của vỏ máy rất sắc. Nó có thể gây thương tích cá nhân hoặc thỉnh thoảng bạn có thể bị cắt phải nếu không cẩn thận.

## Opening preparation

**Quan trọng!**  
Nguồn điện phải được đặt dưới khoang tủ kê bên khoang tủ lắp đặt máy rửa chén, 220-240V AC, ít nhất 10A

**Important!**  
The power socket must be in the cabinet next to the installation cabinet for the dishwasher. 220-240VAC At least 10A



Maintenance may be made at any side of the dishwasher.

Việc bảo trì có thể thực hiện ở bất kỳ phía nào của máy rửa chén.

Water pipe connector:  
Cold water (at most 60°C) is recommended.  
¾" BSP (GB20), matched with flat washer.

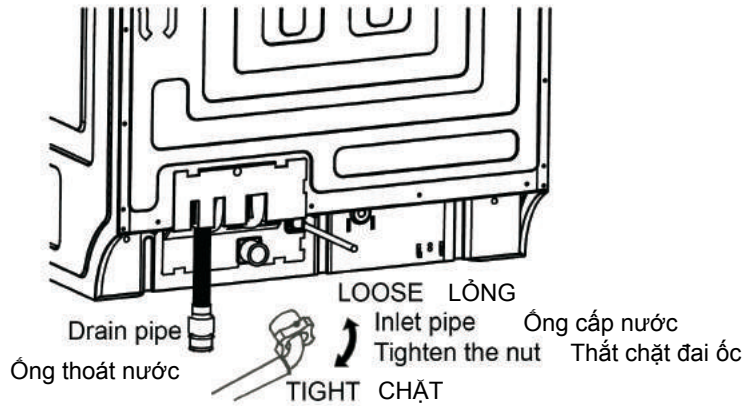
Hydraulic pressure:  
Model equipped with water softening apparatus  
Max. 1MPa (145psi)  
Min. 0.1MPa (14.5psi)

Model not equipped with water softening apparatus  
Max. 1MPa (145psi)  
Min. 0.03MPa (4.3psi)

Nguồn cấp nước:  
Nước lạnh (tối đa 60°C) được khuyến nghị.

Áp suất nước:  
Mô hình được trang bị bộ làm mềm nước  
Max. 1MPa (145psi)  
Min. 0.1MPa (14.5psi)  
Mô hình không được trang bị bộ làm mềm nước  
Max. 1MPa (145psi)  
Min. 0.03MPa (4.3psi)

## Kết nối nguồn cấp nước:

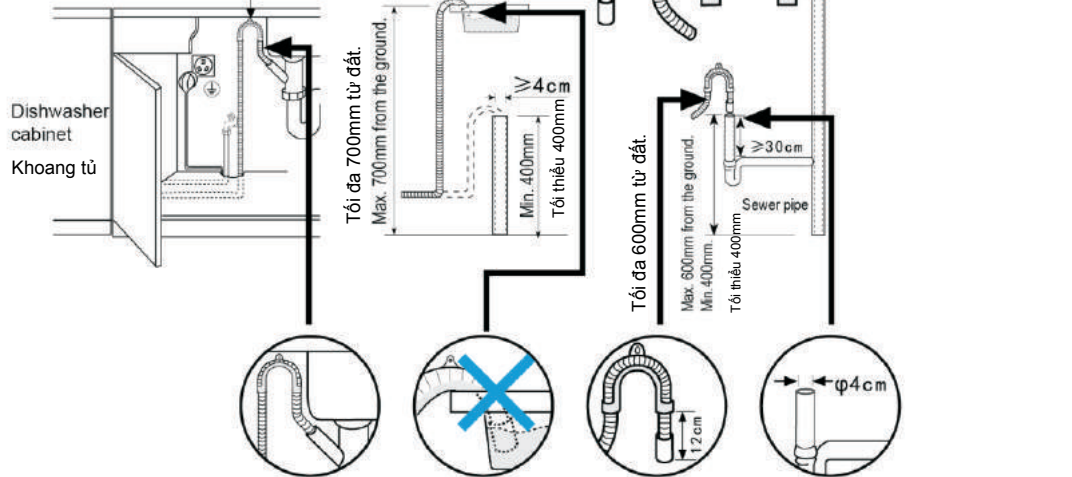


## Kết nối ống xả nước:

- Đầu ra của ống xả nước có thể được đưa vào cống thẳng đứng, hoặc kết nối với khớp xoay của bồn rửa. Ống thoát nước phải được giữ lại bằng móc treo và các ốc vít phải được siết chặt.
- Khi kết nối ống thoát nước, chú ý phần cao nhất của ống thoát nước không vượt quá chiều cao của máy rửa chén.
- Để ngăn dòng chảy ngược của nước thải, đầu ra của ống thoát nước không được ngâm trong nước và ống thoát nước không bị uốn cong và bị lõm.
- Tốt nhất là lắp đặt máy rửa chén gần ống thoát nước. Chiều dài của ống thoát nước khoảng 1.5m. Nếu ở xa, người dùng cần phải tự mua bộ điều hợp và ống thoát nước, nhưng tổng chiều dài không được vượt quá 4m, nếu không sẽ ảnh hưởng đến việc rửa.

Vui lòng cố định ống thoát nước vào tường

Please fix the drain pipe bracket to the wall.



The drain nozzle must not be immersed in water.

Ống thoát nước không được ngâm trong nước.

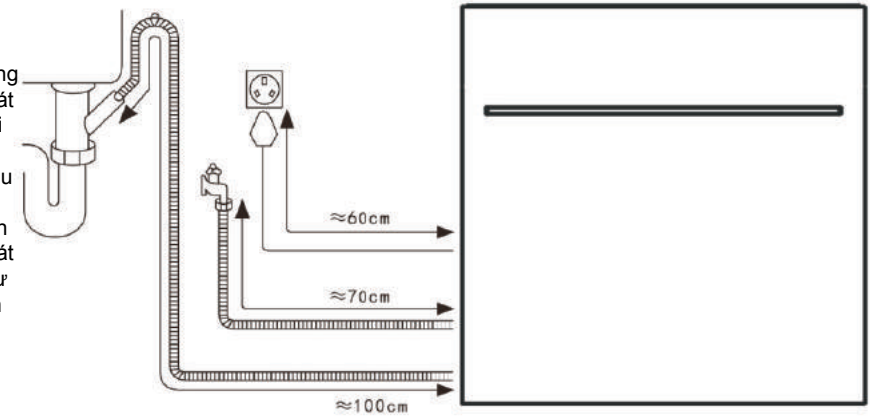
## Hướng dẫn lắp đặt

Notes on water and electricity connection of dishwasher:

1. The water inlet and drain pipes can be placed on the left or right side according to the installation needs.
2. Choose a place near the water inlet or drain line, and also near a power source with a reliable ground.

Lưu ý khi kết nối điện và nước cho máy rửa chén:

1. Có thể đặt ống dẫn và ống thoát nước ở bên trái hoặc bên phải tùy theo nhu cầu sử dụng.
2. Chọn nơi gần ống dẫn và thoát nước, cũng như gần nguồn điện nối đất đáng tin cậy.

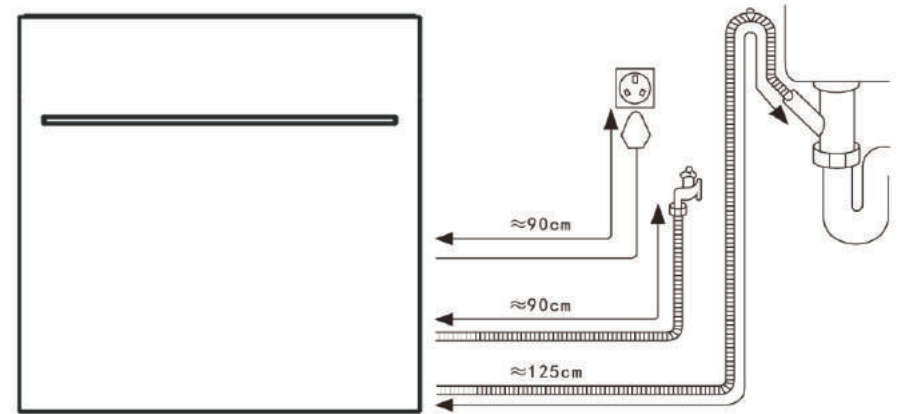


Connection diagram on the left.

Sơ đồ kết nối bên trái.

3. Connection diagram on the right.

3. Sơ đồ kết nối bên phải.



Connection diagram on the right.

Sơ đồ kết nối bên phải.

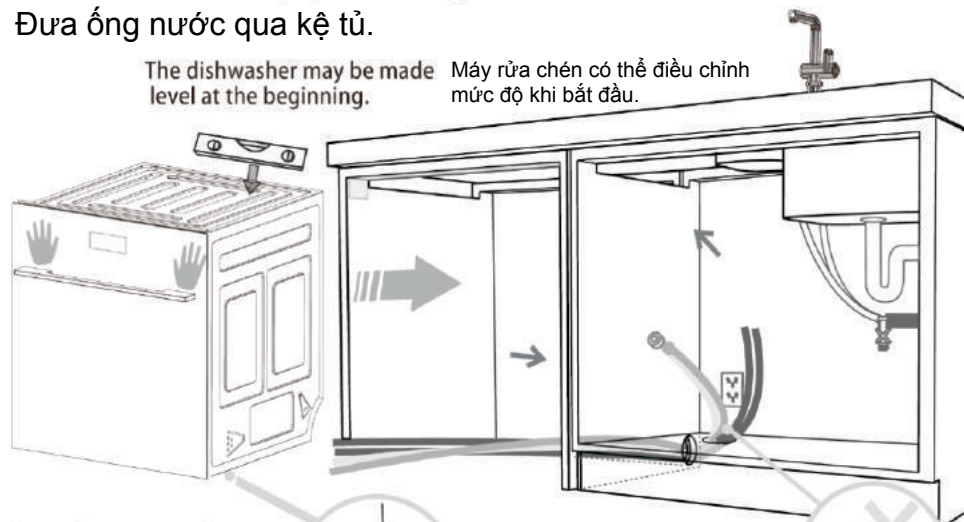


## Hướng dẫn lắp đặt

Pass the water pipe through the cabinet shelf.

Đưa ống nước qua kệ tủ.

The dishwasher may be made level at the beginning. Máy rửa chén có thể điều chỉnh mức độ khi bắt đầu.



It is possible to rotate the adjustable foot to lift/lower the dishwasher and then carefully push the machine into the installation cabinet. Do not bend the adjustable foot.

Có thể điều chỉnh chân xoay để nâng/hạ máy rửa chén và sau đó cẩn thận đưa máy vào bên trong khoang tủ. Không uốn cong chân xoay.

When pushing the dishwasher into the installation position, pull the water pipe and power line so that they will not tie knot or twist together.

Khi đưa máy rửa chén vào bên trong tủ lắp đặt, cẩn thận kéo dây điện và đường ống nước để chúng không bị xoắn lại với nhau.

## Hướng dẫn lắp đặt

Fixing of the dishwasher.

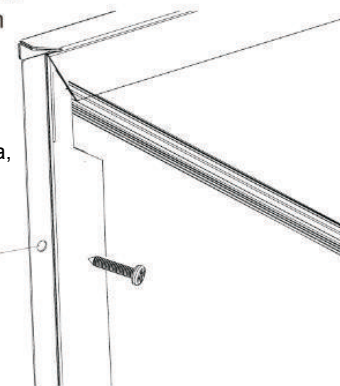
Put the dishwasher into the pre-opened cabinet smoothly. After putting it in place, pull out the drawer, and then fix the screw holes reserved on the sides of the dishwasher with the screws provided.

Cố định máy rửa chén.

Đặt máy rửa chén bên trong khoang tủ một cách cẩn thận. Sau đó đưa máy rửa chén vào bên trong khoang tủ, kéo ngăn kéo ra, cố định các vị trí bằng các vít được cung cấp sẵn.

Screw fixing holes.

Lỗ gắn ốc vít cố định.



Check the dishwasher after installation:

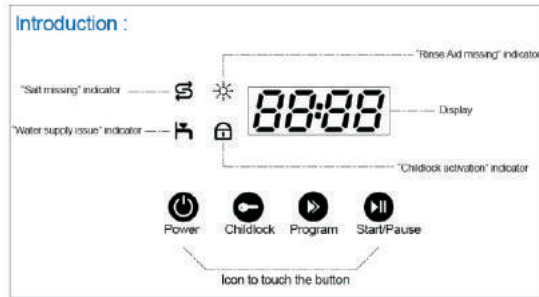
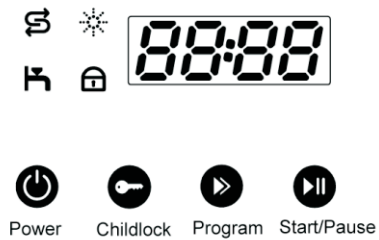
1. Whether the dishwasher is installed smoothly;
2. Whether the joints of the water inlet pipe and the drain pipe of the dishwasher are properly connected and whether there is water leakage;
3. Whether the power plug is inserted properly;
4. Whether the water inlet faucet is turned on;
5. Pull out the drawer and remove all the accessories from the dishwasher;
6. Power on the dishwasher and run the standard wash program for 2-5 minutes. Turn off the machine after confirming that there are no abnormalities.

Kiểm tra máy rửa chén sau khi lắp đặt:

1. Máy rửa chén có được lắp đặt đúng cách hay không;
2. Các khớp nối của ống thoát nước và cấp có được lắp đặt đúng cách và có bị rò rỉ nước hay không;
3. Phích cắm có được cắm đúng cách hay không;
4. Có mở vòi nước đầu vào hay không;
5. Kéo ngăn kéo và lấy tất cả phụ kiện bao gói còn sót lại bên trong máy rửa chén;
6. Bật nguồn máy rửa chén và chạy chương trình tiêu chuẩn trong 2-5 phút. Tắt máy sau khi xác nhận rằng không có bất thường xảy ra.

## Hướng dẫn

### Giao diện hoạt động



## Khởi động

Nếu đó là lần khởi tạo đầu tiên cho máy rửa chén, màn hình chọn Chương trình hiển thị: "HELLO"

1. Màn hình sẽ tối sau khi hiện lời chào;
2. Sau lời chào - sẽ hiện dòng chữ: CHOOSE P (Chọn chương trình);
3. Tiếp tục là lời chào.

- Sau khi nhấn phím "▶" (chương trình), chương trình lựa chọn sẽ bắt đầu.
- Đối với lần bắt đầu tiếp theo, chương trình cuối cùng được sử dụng, nên được chọn trước, để màn hình hiển thị chương trình chạy cuối cùng và có thể được khởi động ngay lập tức bằng cách nhấn phím "Bắt đầu/Tạm dừng".
- Bằng cách nhấn phím "▶" (chương trình), bạn có thể lựa chọn chương trình rửa. Tên chương trình rửa được hiển thị trên màn hình dưới dạng viết tắt:

Daily	DAY
Short	FAST
Auto	AUTO
Heavy	HEAVY
Glass	GLAS
ECO	ECO

- Thay thế cho tên chương trình (dạng ngắn) khi hiển thị các phân đoạn thời gian của chương trình liên quan được hiển thị. Việc xen kẽ/chuyển đổi giữa chương trình và thời gian chương trình liên quan (ví dụ: cứ sau 2 giây), kết thúc bằng cách nhấn phím "Bắt đầu/Tạm dừng" để bắt đầu chương trình. Từ đó sẽ chỉ hiển thị chương trình và thời gian bắt đầu đếm ngược.

### Chế độ vận hành

- Sau khi chương trình được bắt đầu, chỉ có thời gian chương trình được hiển thị và bắt đầu đếm ngược miễn là chương trình đang được diễn ra. Giá trị thời gian được hiển thị đều đặn, các chấm ở giữa được hiển thị với đèn flash.
- Bằng cách nhấn phím "Bắt đầu/Tạm dừng" trong khi chương trình đang chạy, chương trình sẽ tạm dừng. Tại màn hình hiển thị thời gian chương trình liên quan được hiển thị nhấp nháy. Các chấm ở giữa được hiển thị đều đặn. Khi nhấn phím "▶" thêm lần nữa, chương trình sẽ tiếp tục. Hiển thị thời gian còn lại tiếp tục đếm ngược.

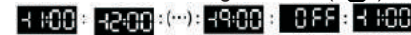
## Hướng dẫn cảm ứng

### Vận hành nắp che học máy

1. Khi nhấn phím "Bắt đầu/Tạm dừng" để khởi động, ben điện sẽ đóng nắp che lại, và sau đó chương trình sẽ bắt đầu.
2. Chương trình đang ở chế độ chạy, nhấn phím "Bắt đầu/Tạm dừng" để tạm dừng chương trình chạy. Trong khoảng thời gian quy định, ben điện sẽ mở nắp che, một tiếng chuông hai âm thanh báo hiệu nắp che đã được mở.
3. Sau khi khởi động chương trình hoặc trong quá trình chương trình đang chạy, không được kéo ngăn kéo ra, phải nhấn phím "Bắt đầu/Tạm dừng"

### Tạm hoãn thời gian

- Có thể kích hoạt tạm hoãn thời gian để chương trình bắt đầu. Có thể kích hoạt tạm hoãn thời gian bằng cách nhấn các phím (▶) + (⏸) trong 3 giây trong lựa chọn chương trình. Trong chế độ tạm hoãn thời gian, từng bước tạm hoãn sẽ thay đổi 1 giờ (đếm ngược) bằng cách nhấn phím (▶). Thời gian tạm hoãn tối đa có thể là 9 giờ: "+9". Chuỗi hoàn chỉnh trong khi nhấn (▶) là:



- Bằng cách nhấn phím (⏸) với lựa chọn "OFF", thời gian tạm hoãn bị hủy và chế độ chọn chương trình được đặt lại.

- Bằng cách nhấn phím (⏸) với bất kỳ lựa chọn nào khác, chế độ tạm hoãn và thời gian bắt đầu đếm ngược mỗi phút.
- Trong suốt chế độ tạm hoãn, sau khi kết thúc thời gian đếm ngược, chương trình rửa được vận hành theo cách tiêu chuẩn (xem chế độ chạy chương trình).

Lưu ý: Khi chế độ tạm hoãn được đặt, cửa phải được đóng chặt. Vì vậy, để thêm chén đĩa, cần hủy chế độ này đầu tiên.

### Cài đặt

- Cài đặt có thể được cấu hình bằng cách sử dụng kết hợp phím trong chế độ Bắt đầu hoặc Chọn chương trình. Bằng cách nhấn phím (←) + (▶) (trong 2 giây), menu cài đặt được truy cập. Nếu phím (⏸) được nhấn với lựa chọn "back", nó sẽ quay lại Chọn chương trình. Bằng cách nhấn phím (▶) nó sẽ chuyển giữa các cài đặt. Bằng cách nhấn phím (⏸) trong bất kỳ cài đặt nào được chọn, menu con được nhập vào để thay đổi tùy chọn.

## ■ Hướng dẫn cảm ứng

● Bảng sau đây thể hiện trực quan cho từng cài đặt:

Setting	Visualization
Water softener	SOFT
Rinse Aid	rInS
Auto power off	AUTO OFF
Beep at the end of wash	bEEP End
Welcome screen	HELLO SCREEN
Childlock activation	AUTO CHILLOCK
Childlock beep	bEEP CHILLOCK
Factory setting	FAC TOry
Back	bACK

## ◆ Cài đặt

● Cài đặt có thể cấu hình bằng cách sử dụng kết hợp phím trong khi Bắt đầu hoặc Chọn chương trình. Bảng cách nhấn phím (⊖) + (⊕) (trong 2 giây), menu cài đặt được nhập.

Submenu	Description	Visualization
Water softener	Regulation of softener amount (level 0-5)	00 (...) 05
Rinse Aid	Regulation of dispenser amount (level 1-5)	01 (...) 05
Auto power off	Time to switch OFF power after inactivity (end of wash or selection mode)	5:10:30 OFF:5
Beep at the end of wash		On OFF On
Welcome screen		On OFF On
Childlock activation	Permanent activation of childlock at start	On OFF On
Childlock beep		On OFF On
Factory setting	Back to factory settings	done
Back	Go to the previous menu list	Nothing

## ◆ Cài đặt

● Có 2 cách để cài đặt khóa trẻ em:

1. Khóa trẻ em có thể được kích hoạt tự động cho mỗi lần khởi động sau khi chọn chương trình và nhấn (⊕). Nếu kích hoạt vĩnh viễn khóa trẻ em ở chế độ "ON" trong menu cài đặt.
2. Mặt khác, để kích hoạt chế độ khóa trẻ em: nhấn phím (⊖) trong 3 giây trong chế độ Chạy chương trình. Nếu kích hoạt thành công, màn hình hiển thị:

● Trong khi khóa trẻ em được kích hoạt, tất cả chức năng của khu vực cảm ứng khác đều bị tắt và vẫn Bật. Chạm vào bất kỳ phím nào, màn hình kích hoạt khóa trẻ em được hiển thị trong 2 giây (xem bảng phía trên).

● Để mở/hủy kích hoạt khóa trẻ em, phím (⊖) phải được nhấn trong 3 giây. Khi hủy kích hoạt thành công, biểu tượng chỉ báo sẽ không sáng nữa và tất cả các vùng cảm ứng khác được bật lại.

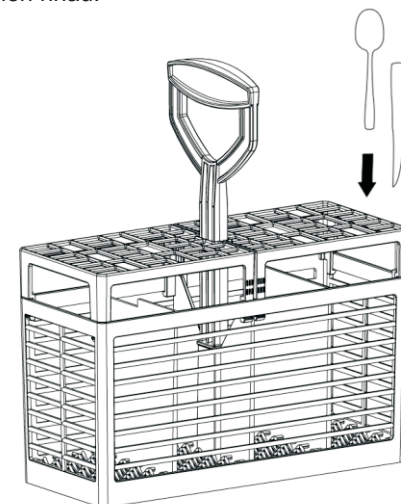
## Rổ đựng muỗng nĩa

### ◆ Dao và nĩa

● Để giảm nguy cơ chấn thương, bạn nên đặt các cạnh sắc nhọn của dao và các vật sắc nhọn khác xuống dưới.

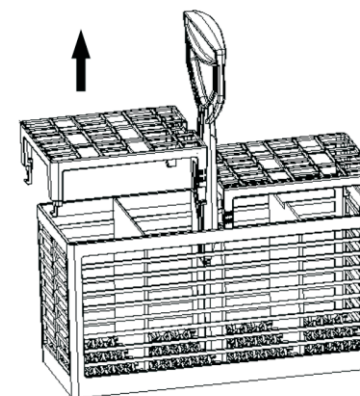
● Nếu muỗng tiếp xúc với dao và các vật dụng khác, có thể sẽ không được rửa sạch, do đó bạn nên đặt riêng để đảm bảo được rửa sạch hoàn toàn.

● Các chén đĩa inox không được đặt cùng với chén đĩa màu bạc để tránh các vết bẩn bị các vết bẩn bị chồng lên nhau.



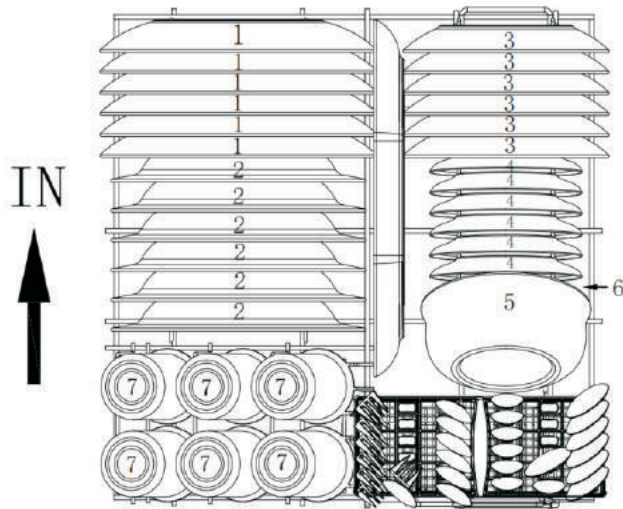
### ◆ Làm sạch dao muỗng nĩa

Nếu có những cạnh bẩn bên trong rổ, chúng nên được làm sạch để đảm bảo mang lại hiệu quả làm sạch tốt nhất.



## RỔ

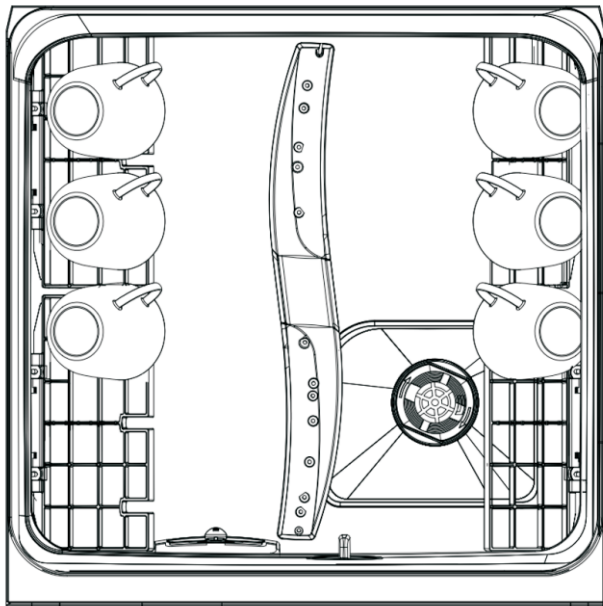
◆ Bảng sắp xếp (tham khảo):



Type	Item
1	Dinner plate
2	Souper plate
3	Dessert plate
4	Saucer
5	Medium bowl
6	Public bowl
7	Glass
8	Fish plate

STT	Loại
1	Đĩa món chính
2	Đĩa súp
3	Đĩa tráng miệng
4	Đĩa lót tách
5	Tô nhỏ
6	Tô lớn
7	Ly
8	Đĩa đựng cá

◆ Khay đựng ly tách (tham khảo):



## Khay đựng ly tách



Foldable cup tray

Every tray can be adjusted separately to any height:

1. Tilt the tray to the almost vertical direction.

Khay có thể gấp lại

Mỗi khay có thể được điều chỉnh riêng theo chiều cao bất kỳ:

1. Nghiêng khay theo hướng gần như thẳng đứng.

2. Slide the tray up and down to the suitable height.

2. Trượt khay lên hoặc xuống với độ cao phù hợp.



3. Tilt the tray to the almost horizontal direction.

If a larger space is needed, please tilt the tray to the almost vertical direction.

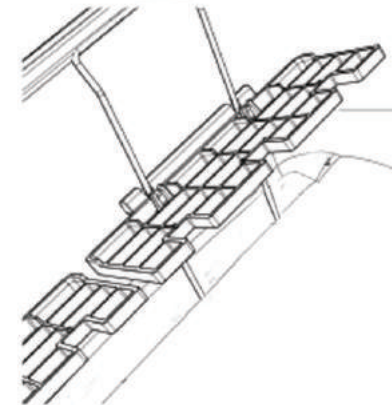
3. Nghiêng khay theo hướng gần như nằm ngang. Nếu cần một không gian lớn hơn, nghiêng khay theo hướng gần như thẳng đứng.

4. Goblet slot

Those slots are used to fasten the goblets.

4. Khay để ly

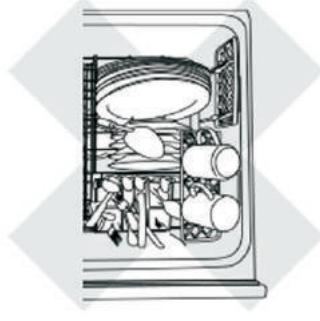
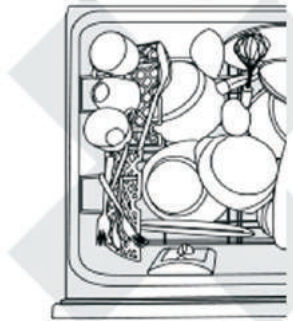
Những khay đó được sử dụng để giữ ly không bị rơi ra.



## Sắp xếp chén đĩa vào ngăn

- ◆ Sắp xếp chén đĩa vào ngăn. Đảm bảo rằng:
  - Việc sắp xếp chén đĩa phải đảm bảo rằng nước được phun bằng cánh tay phun có thể đến được bất kỳ chén đĩa nào (việc sắp xếp chén đĩa không đúng cách có thể làm ảnh hưởng đến hiệu quả rửa của máy rửa chén).
  - Không có chén đĩa nào bị cản trở bởi việc phun nước từ tay phun, khay để ly tách có thể được gấp lại.
  - Giữ vật dụng thủy tinh và các vật dụng dễ vỡ khác để tránh bị hư hỏng do cánh tay phun.

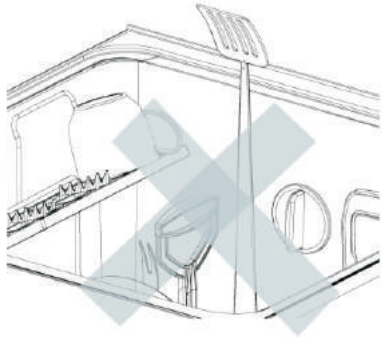
### ◆ Ví dụ về sắp xếp chén đĩa sai cách:



- Nước không thể tiếp cận hết các chén đĩa vì quá nhiều chén đĩa được tải vào máy.
- Ly, tách phải được đặt hướng xuống dưới.

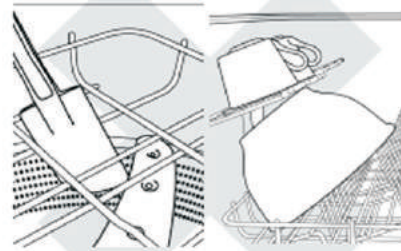
- Nếu các chén đĩa, nước phun bởi tay phun không thể đi qua các chén đĩa (chén đĩa không được làm sạch)

- Đảm bảo dao và nĩa không bị chồng lên nhau. Các dao và nĩa phải được rải đều.



- Đảm bảo rằng chén đĩa không được để sát thành máy hoặc cao hơn ngăn kéo; nếu không, máy rửa chén có thể bị hỏng do bị hở gioăng cửa. Trong trường hợp này, việc sửa chữa là điều bắt buộc.

- Các chén đĩa sắc nhọn phải được sắp xếp hợp lý để tránh gây thương tích hoặc làm hỏng gioăng cửa của máy.
- Kiểm tra đáy của dao và nĩa, đảm bảo rằng vòng quay của cánh tay phun không bị cản trở bởi các lưỡi dao sắc kéo dài từ đáy rổ.



- Đảm bảo rằng cánh tay phun không bị cản trở bởi dao hoặc nĩa rơi ra khỏi khay. Việc sắp xếp các chén đĩa lớn không đúng cách có thể cản trở nước tiếp cận tới các chén đĩa làm ảnh hưởng đến hiệu quả rửa.

- Các đĩa lớn phải được sắp xếp để không cản trở cánh tay phun và nước có thể tiếp cận các chén đĩa.

- Các vật dụng sắc nhọn phải được sắp xếp theo chiều nằm ngang, hoặc những mặt nhọn phải được úp xuống dưới để tránh gây thương tích cá nhân.

## Giới thiệu độ cứng của nước

### ◆ Độ cứng của nước là gì?

Nước cứng cho thấy nước có hàm lượng canxi, magie và các khoáng chất khác cao. Hàm lượng như vậy trong nước mềm thấp hơn. Nước ở khu vực khác nhau có độ cứng khác nhau.

### ◆ Nước cứng có tác động gì đến hiệu quả rửa?

● Nước cứng có tác động xấu đến hiệu quả rửa. Việc sử dụng nước cứng trong thời gian dài có thể làm giảm độ trong suốt của vật dụng thủy tinh và tạo thành vẩy trắng trên chén đĩa. Việc sử dụng nước có độ cứng cao trong thời gian dài có thể làm hỏng các bộ phận bên trong của máy rửa chén.

● Nếu liều lượng của xà phòng phù hợp, nước mềm tự nhiên và nước mềm nhân tạo không có tác động xấu đến hiệu quả rửa. Nếu lượng xà phòng quá mức được sử dụng trong nước nóng, vật dụng thủy tinh sẽ bị ăn mòn vĩnh viễn. Việc này sẽ bắt đầu bằng có lớp màng phim cầu vồng, nếu tiếp tục có nhiều lớp màng này, đồ thủy tinh sẽ mất độ trong suốt mãi mãi.

### ◆ Tác động của yếu tố bất lợi giảm như thế nào?

Vui lòng liên hệ với công ty cấp nước địa phương để biết độ cứng của khu vực như thế nào.

◆ Nếu nước của bạn là nước cứng và không được trang bị bộ làm mềm nước bên trong.

● Vui lòng làm theo các liều lượng xà phòng được gợi ý ở trang cuối.

● Nếu có thể, xà phòng có hàm lượng phốt phát cao có thể được sử dụng, vì phốt phát có thể làm mềm nước và do đó cải thiện hiệu quả rửa. Nếu không thể sử dụng xà phòng có lượng phốt phát cao, khóa đa chức năng rửa được đề xuất.

● Sử dụng chất trợ rửa: Nên điều chỉnh liều lượng của xà phòng đến "5" để cải thiện hiệu quả rửa.

● Máy rửa chén được vệ sinh thường xuyên hoặc loại bỏ cặn bẩn. Máy rửa chén có cặn bẩn cần phải loại bỏ ngay lập tức bằng cách vệ sinh hoặc làm sạch cặn.

Lưu ý quan trọng!

Bạn nên thêm chất làm mềm nước trong đường ống cấp nước của bạn. Nếu độ cứng của nước của bạn trên 250ppm, phải lắp đặt bộ làm mềm nước để đảm bảo hiệu quả rửa chấp nhận được.

### ◆ Nếu nước của bạn là nước mềm tự nhiên hoặc nước mềm

● Liều lượng của xà phòng không được quá nhiều. Những liều lượng của xà phòng được gợi ý ở trang cuối.

● Đảm bảo rằng ngăn kéo không được tải quá nhiều chén đĩa, để nước có thể tiếp cận tất cả các chén đĩa.

## Giới thiệu chương trình rửa

●Trước tiên, hãy tìm hiểu độ cứng của nước, sau đó xác định mức độ cần thiết theo mẫu sau. Trong khi đó vui lòng tham khảo phần làm mềm nước. Vui lòng đọc phần Hướng dẫn nhanh của phần Hướng dẫn để biết chương trình sẽ được chọn.

Liều lượng của xà phòng đã được đánh dấu trên bộ nạp xà phòng. Vui lòng tham khảo phần thêm xà phòng.

Độ cứng của nước		Liều lượng xà phòng	
Nồng độ phần trăm (ppm)	Chương trình rửa	Liều lượng được đánh dấu trên bộ nạp xà phòng	Liều lượng
Nồng độ nước Anh (gpg)		Liều lượng	
<100PPM	Nặng	2/3	27g
	Hằng ngày		27g
	Eco	1/3	13.5g
	Ngắn	1/3	13.5g
	Mỏng	—	—
	Xả	—	—

\* Nếu bộ làm mềm nước được lắp đặt tại nhà của bạn, vui lòng tham khảo liều lượng xà phòng được đề xuất cho nước có độ ứng 100ppm (bất kể độ cứng của nước cục bộ).

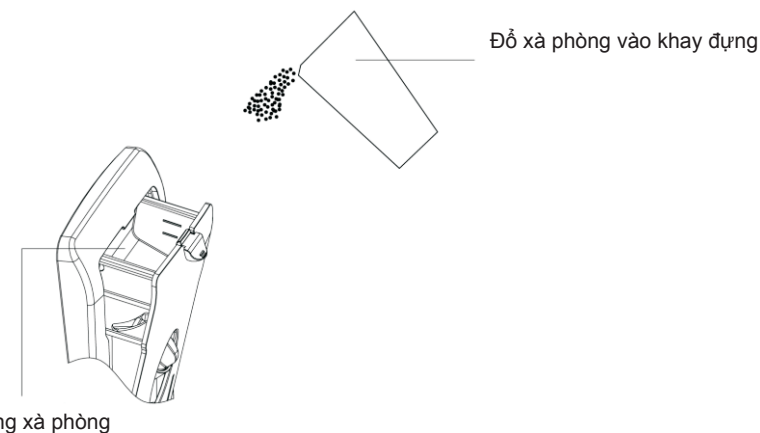
Lưu ý:

Nếu độ cứng nước của bạn trên 625ppm, hiệu quả rửa của máy rửa chén có thể bị giảm.

## Thêm xà phòng

### ■Thêm xà phòng

Lưu ý: Bạn có thể thấy xà phòng có hiệu quả tương tự được bán trong siêu thị, biết và quan sát các gợi ý sử dụng từ nhà sản xuất.



### ◆Đổ xà phòng vào khay đựng xà phòng

- 1.Nhấn khóa để mở khay đựng.
- 2.Trước tiên, kiểm tra xem khay có rỗng và khô không, sau đó đổ bột xà phòng vào (không thêm xà phòng dạng viên).  
Chương trình xả không cần xà phòng.
- 3.Đóng nắp khay đựng cho đến khi được khóa chặt. Bột xà phòng có thể rơi vào đáy ngăn kéo của máy rửa chén.

Lưu ý: Khi chén đĩa được làm sạch và nước sử dụng có độ cứng cao, phải thêm một lượng xà phòng phù hợp để cải thiện hiệu quả rửa.

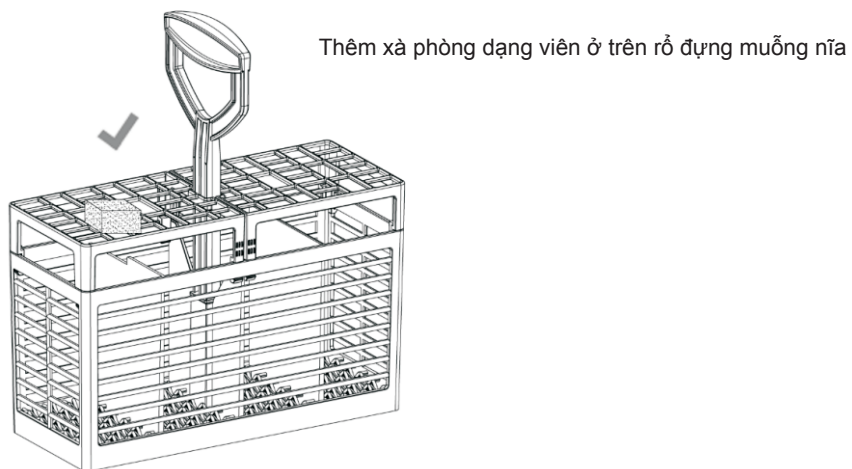
### ◆Lưu ý:

Nếu không có khay đựng xà phòng, đặt trực tiếp xà phòng vào bên trong máy rửa chén.

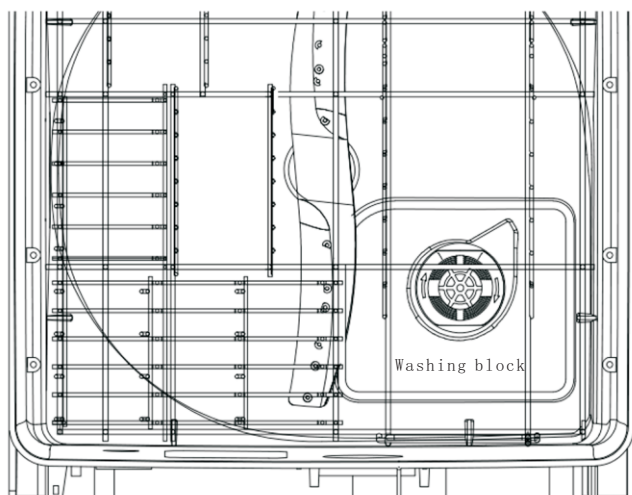
Nếu dạng viên bên trong máy rửa chén, hãy đặt viên xà phòng trên rổ đựng muống nĩa và giữ khoảng cách với chúng.

## ■ Thêm xà phòng dạng viên

Lưu ý: Bạn có thể thấy xà phòng có hiệu quả tương tự được bán trong siêu thị, biết và quan sát các gợi ý sử dụng từ nhà sản xuất.



Nếu dao và nĩa không được sử dụng trong quá trình rửa, xà phòng dạng viên được đặt ở vị trí cuối cùng của ngăn kéo (xung quanh bộ lọc thô, ở vị trí thấp hơn ở phía dưới)



## ■ Xà phòng không thích hợp

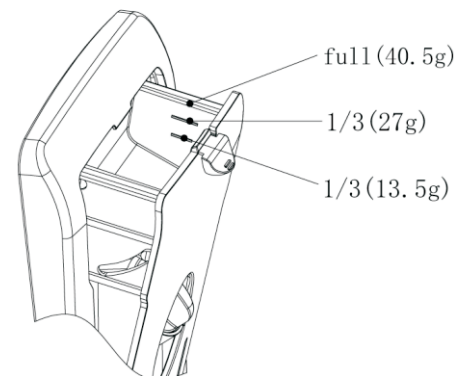
Các loại sau đây thuộc nhóm xà phòng không phù hợp, nếu sử dụng có thể dẫn đến việc hỏng máy rửa chén.

Lưu ý quan trọng!

- Các xà phòng sau đây không được sử dụng cho máy rửa chén:
- Dạng nước
- Bột giặt
- Xà phòng lỏng
- Xà phòng tắm
- Khử trùng

## ◆ Lượng của xà phòng

Đối với xà phòng dạng bột, vui lòng tham khảo phần cuối "Giới thiệu về chương trình rửa", và thêm xà phòng theo độ cứng của nước. Một lượng xà phòng thích hợp phải được thêm theo các mức đánh dấu. Các xà phòng khác sẽ được thêm vào theo gợi ý của nhà sản xuất.



## ◆ Hướng dẫn sử dụng xà phòng dạng viên

Nếu xà phòng dạng viên được sử dụng, phải tuân thủ các gợi ý của nhà sản xuất trên bao bì. Một số xà phòng dạng viên không áp dụng cho tất cả các chương trình rửa. Việc sử dụng xà phòng dạng viên ở khu vực có nước cứng có thể cải thiện hiệu quả rửa. Đảm bảo rằng xà phòng dạng viên không tiếp xúc với dao muỗng chén đĩa. Nếu xà phòng dạng viên có bất kỳ chất trợ rửa nào. Xin vui lòng đọc phần giới thiệu trong Hướng dẫn nhanh của Cameron để biết chi tiết. Lưu ý quan trọng! Xà phòng ảnh hưởng mạnh mẽ. Nếu nuốt phải sẽ rất nguy hiểm. Tránh xa da và mắt. Khi máy rửa chén được mở, trẻ em và những người yếu hơn phải tránh xa. Sau khi rửa, kiểm tra xem khay đựng xà phòng đã được xả hết chưa.

Để cải thiện việc làm khô chén đĩa hiệu quả, hãy sử dụng nước làm bóng được đề xuất. Nước làm bóng có thể cải thiện các vết xước trên đồ thủy tinh và sành sứ, và ngăn các vật dụng kim loại bị mất độ bóng.

Khay đựng nước làm bóng được đặt bên trong ngăn kéo và bên dưới khay đựng xà phòng. Khoảng 50ml nước làm bóng có thể được thêm vào khay đựng. Việc nghe thấy âm thanh bất thường khi thêm nước làm bóng là chuyện bình thường.

## ◆ Khi nào cần thêm nước làm bóng

- Nếu thiếu nước làm bóng, dấu hiệu trên sẽ được hiển thị sau khi máy khởi động.
- Dấu hiệu sẽ nhấp nháy 3 lần mỗi phút, để cảnh báo người dùng thêm nước làm bóng.
- Nếu đèn chỉ thị của nước làm bóng không sáng, không cần thiết phải thêm nước làm bóng, nước làm bóng hiện tại đủ cho chương trình rửa.
- Lưu ý: Nước làm bóng có độ đậm màu hơn, mức độ mờ của đèn báo sẽ ít hơn so nước làm bóng có màu nhạt hơn.

## ◆ Làm thế nào để thêm nước làm bóng

Lưu ý: nếu không có mô hình khay đựng, không thể sử dụng nước làm bóng, nên rửa chén đĩa kết hợp.

1. Xoay ngược chiều kim đồng hồ và mở nắp.
2. Thêm chất làm bóng vào lỗ tròn. Lưu ý để ngăn không cho nước làm bóng tràn ra ngoài khay nạp.

Lưu ý quan trọng!

Nếu bị đổ nước làm bóng, phải được làm sạch; nếu không, bong bóng có thể tạo ra gây hư hỏng máy rửa chén.

3. Đậy nắp lại và xoay theo chiều kim đồng hồ.

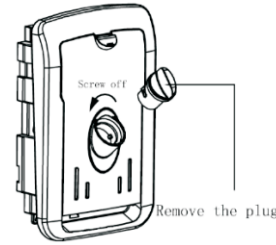
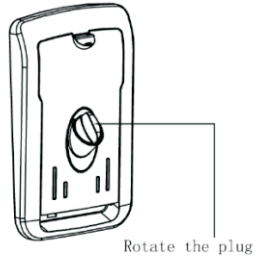
Lưu ý quan trọng!

Đảm bảo nắp được đóng chặt và tay cầm của nắp thẳng đứng.

## ◆ Làm thế nào để thêm nước làm bóng

Liều lượng của nước làm bóng cho mỗi chương trình rửa phải được điều chỉnh giữa mức "0" (tối thiểu) đến "5" (tối đa) theo độ cứng của nước.

- Nếu có nhiều bong bóng sau khi rửa, nên giảm liều lượng nước làm bóng.
- Nếu hiệu quả làm khô chén đĩa không tốt, nên tăng liều lượng nước làm bóng.
- Nếu bạn sống ở vùng nước cứng, nơi không có chất làm mềm nước được lắp đặt trong đường ống cấp nước, đề nghị cài đặt liều lượng của nước làm bóng đến "5".





# Làm mềm nước

## ■ Cài đặt bộ làm mềm nước

(Nếu không có mô hình làm mềm nước, xin bỏ qua nội dung này)

## ◆ Xác định độ cứng của nước

Các thông tin sau đây có thể được lấy từ công ty cấp nước địa phương. Cài đặt bộ làm mềm nước phải được xác định theo bảng độ cứng của nước sau đây. Ví dụ, khi độ cứng của nước cục bộ là 500ppm, bộ làm mềm nước sẽ được đặt ở mức "4". Vui lòng tham khảo phần tùy chọn ưa thích hướng dẫn trong phần Hướng dẫn nhanh để biết cách điều chỉnh cài đặt bộ làm mềm nước.

Level setting	PPM (Percent concentration)	GPG (British concentration)	°DH (Germany degree)	°FH (French degree)	°E/°CLARK (British degree)	MMOL/L
0	0-100	0-6	0-5.6	0-10	0-7	0-0.1
1	100-250	6-14	5.6-14	10-25	7-17.5	0.1-2.5
2	250-350	14-20	14-19.6	25-35	17.5-24.5	2.5-3.5
3	350-450	20-26	19.6-25.2	35-45	24.5-31.5	3.5-4.5
4	450-550	26-32	25.2-30.8	45-55	31.5-38.5	4.5-5.5
5	550-625	32-36	30.8-35	55-62	38.5-43.8	5.5-6.2

● Khi độ cứng của nước cục bộ trên 625ppm, bạn nên bổ sung đầy đủ nước làm bóng cho tất cả các chương trình rửa trừ chương trình Xả và đặt ở mức "5". Nếu độ cứng cục bộ của nước trên 625ppm, hiệu quả rửa chén đĩa có thể bị giảm.

● Việc có âm thanh khi máy lọc nước đang hoạt động là bình thường.

## ◆ Cách thêm muối

1. Mở ngăn kéo.

2. Xoay ngược chiều kim đồng hồ và tháo nắp.

3. Đổ muối và cốc muối rồi cho vào để làm mềm nước.

Chất làm mềm nước có thể chứa khoảng 0.5kg muối là nhiều nhất.

4. Đậy nắp lại và xoay theo chiều kim đồng hồ để đóng nắp hộp muối.

5. Nếu các chén đĩa chưa được rửa ngay sau khi thêm muối, vui lòng vận hành chương trình Xả để xả muối cũng như làm sạch muối bị đổ ra ngoài.

Lưu ý:

Để ngăn nước tràn ra từ hộp làm mềm nước, hãy thêm muối vào hộp này.



## Lưu ý quan trọng!

Muối phải được thêm vào để làm mềm nước. Việc sử dụng muối ăn, muối đá hoặc các loại muối khác không được đề xuất, vì những muối này có chứa cặn và có thể làm hỏng chất làm mềm nước cũng như gây hư hỏng cho máy rửa chén.

## ◆ Làm mềm nước

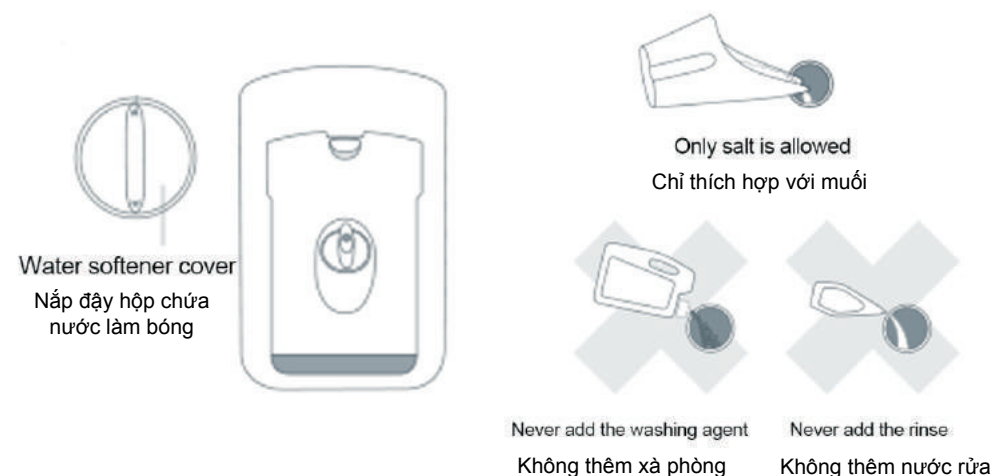
Chức năng làm mềm nước chỉ có hiệu lực khi có muối trong hộp chứa muối. Bất kể khi đèn báo thiếu muối, muối sẽ được thêm vào trước khi sử dụng máy rửa chén.

## ◆ Đèn báo thiếu muối

Nếu thiếu muối, sẽ hiển thị "SALT" và đèn nhấp nháy 3 lần mỗi phút sau khi máy khởi động, cho thấy không có muối trong máy và cảnh báo người dùng thêm muối.

## Lưu ý quan trọng!

Không được thêm xà phòng hoặc nước làm bóng vào chất làm mềm nước vì xà phòng và nước làm bóng có thể làm hỏng chất làm mềm nước.



# Vệ sinh và bảo trì

Lưu ý quan trọng!

Máy rửa chén phải được ngắt nguồn điện trong quá trình vệ sinh và bảo trì (rút dây nguồn của máy rửa chén)

## ◆Bảo trì sau kỳ nghỉ

Nếu máy rửa chén không được sử dụng trong thời gian dài, bạn nên vệ sinh và tháo máy rửa chén, mở ngăn kéo để không khí lưu thông bên trong, tắt nguồn điện và vòi cấp nước. Trước khi sử dụng lại sau một thời gian dài, nên thêm vào bên trong 3 cốc nước để làm ẩm những bộ phận bên trong.

## ◆Vệ sinh bề mặt máy rửa chén

1. Lau sạch bề mặt máy rửa chén bằng khăn ẩm và chú ý không làm ướt bảng điều khiển.
2. Lau khô bề mặt bằng khăn sạch không có xơ bông.

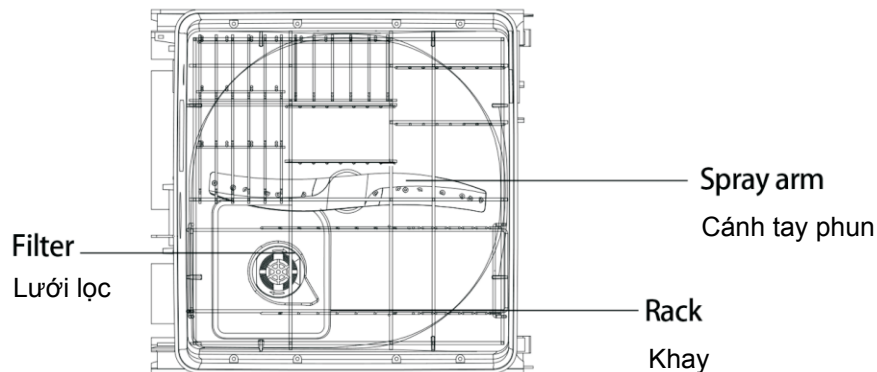
Lưu ý quan trọng!

Bạn được khuyến nghị không sử dụng những vật dụng này để vệ sinh máy rửa chén vì có thể gây hư hỏng:

- Vật dụng được làm từ nhựa hoặc thép không gỉ;
- Chất mài mòn, dung môi hữu cơ hoặc chất tẩy rửa gia dụng;
- Chất làm sạch có tính axit hoặc tương tự;
- Xà phòng hoặc xà phòng dạng lỏng;
- Chất làm bóng thép không gỉ;
- Bột giặt hoặc chất khử trùng.

## ◆Vệ sinh bộ lọc, tay phun và lưới lọc

- Trong trường hợp sử dụng bình thường, nên vệ sinh bộ lọc và lưới lọc ít nhất một lần mỗi tháng hoặc khi thấy được dư lượng thực phẩm bám trên bộ lọc hoặc lưới lọc.
- Trong trường hợp sử dụng bình thường, tay phun không cần vệ sinh thường xuyên.



# Vệ sinh bộ lọc và lưới lọc

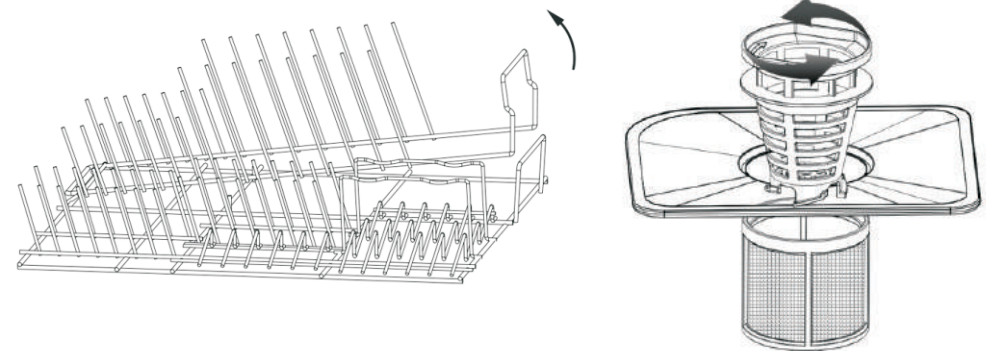
## ■Lưu ý quan trọng!

- Nếu sử dụng chất tẩy cặn cho máy rửa chén, một chương trình rửa sẽ được chạy sau đó để tránh làm hỏng máy rửa chén.
- Khi máy rửa chén được sử dụng, bộ lọc, lưới lọc và cánh tay phun phải được lắp đặt đúng cách.
- Để sử dụng máy rửa chén, bạn nên cố định vị trí giá đỡ bằng tay phải.

## ■Tháo và vệ sinh lọc chính và lọc thô

1. Đẩy giá đỡ có thể gấp lại trên thùng, sau đó nhấc lên để tháo bộ lọc chính và các bộ phận khác dưới giá được gấp lại để có thể dễ dàng làm sạch mà không cần lấy toàn bộ rổ ra ngoài (xoay ngược chiều kim đồng hồ để tháo bộ lọc chính), tạo điều kiện để dễ dàng vệ sinh.
2. Sau khi làm sạch, chỉnh lại hệ thống lọc: đầu tiên đặt lại bộ lọc thô vào, sau đó là bộ lọc chính, sau đó chỉnh lại cốc và vặn theo chiều kim đồng hồ để siết chặt; cuối cùng chỉnh lại khay gấp trên rổ đựng chén đĩa.

Xoay trái hoặc phải



## Tháo và làm sạch bộ lọc, lưới lọc

3. Nâng lên và tháo bộ lọc. Sẽ là bình thường nếu có nước phía dưới bộ lọc.

4. Như hiện thị trên hình ảnh, xoay nắp bộ lọc và tay cầm, và nâng nắp bộ lọc lên ở phần nắp của bộ lọc để tách nắp ra khỏi tay cầm.

Lưu ý: Không được tách nắp bộ lọc khỏi bộ xử lý từ hai bên cùng một lúc, nếu không có thể làm hỏng bộ lọc.

5. Đầu tiên rửa sạch bộ lọc bằng nước xả phòng nóng sau đó rửa lại bằng nước sạch.

6. Tháo tay cầm cẩn thận. Loại bỏ tất cả bụi bẩn từ một bên, rửa tay cầm bằng nước xả phòng, sau đó rửa bằng nước sạch và lau sạch bằng khăn ướt.

Gắn lại cốc lọc và tay cầm

7. Gắn lại cốc lọc cẩn thận và đảm bảo cốc lọc được cố định đúng vị trí.

8. Vặn lại bộ lọc:

A. Phối hợp cốc lọc với tay cầm.

B. Xoay cốc lọc đến khi cốc nâng đến tay cầm được canh thẳng với bộ lọc thô và sau đó xoay ngược chiều kim đồng hồ để cố định chúng.

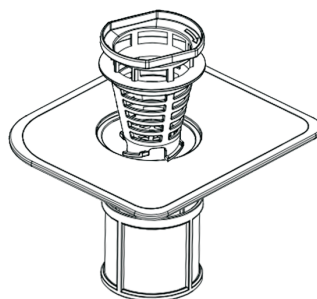
C. Xoay cốc lọc cho đến khi khe nâng cốc lọc và van nước được siết chặt.

D. Xoay bộ lọc cho đến khi nghe thấy âm thanh của khe lọc và bộ lọc không thể xoay được nữa; ở thời điểm này, việc lắp lại bộ lọc đã hoàn tất.

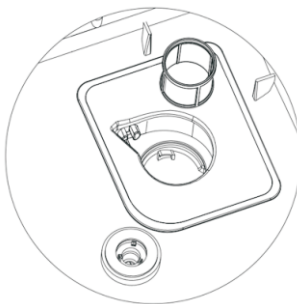
9. Cho dù toàn bộ giá đỡ thấp hơn (phần đã được tháo) hoặc khung di chuyển được lắp đặt. Đảm bảo chúng được lắp lại một cách chính xác. (Như mô tả ở trên, giá đỡ di chuyển phải được cố định của giá bên dưới).

10. Lắp đặt khung cửa

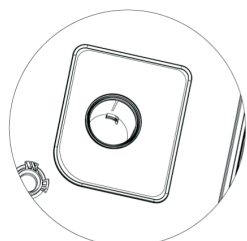
Đặt khung cửa ở giá đỡ dưới và sau đó lắp lại khung dao.



Xoay cốc lọc cho đến khi khe nâng cốc lọc và van nước được siết chặt



Các bước lắp đặt bộ lọc:  
1. Đặt bộ lọc thô vào khay nước



2. Lắp đặt đúng bộ lọc chính vào theo hình dạng tương ứng với bộ lọc chính.



3. Xoay cốc nâng cho đến khi khe nâng cốc và khay nước được siết chặt.

## ■ Vệ sinh cánh tay phun

1. Tắt nguồn máy rửa chén hoặc rút phích cắm dây nguồn.

2. Nâng cốc lọc ra khỏi khung (nếu khung được gấp lại), nâng tất cả các khay đựng ly tách lên và đảm bảo chúng thẳng đứng và sát với ngăn kéo.

3. Tháo rổ chén đĩa cẩn thận: nhắc phần phía sau của giá thấp hơn trong quá trình này, hãy chú ý để ngăn đầu trước của rổ va chạm với khay đựng xà phòng hoặc khay đựng nước làm bóng.

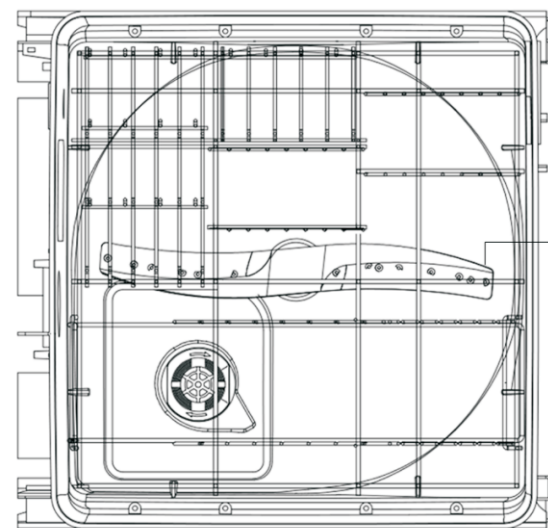
4. Tháo cánh tay phun và loại bỏ cặn bẩn ở cánh tay phun. Rửa cánh tay phun bằng nước sạch, sau đó lau sạch bằng khăn khô.

5. Gắn cánh tay phun vào giá đỡ.

6. Tốt nhất là lắp đặt rổ chén đĩa thấp hơn, và lắp đặt mặt trước của rổ trước tiên vào đúng vị trí.

7. Đẩy ngăn kéo lại và bật nguồn máy rửa chén.

Lưu ý: Các mảnh vỡ thủy tinh hoặc tách trà trong ngăn của máy rửa chén phải được loại bỏ hoàn toàn để tránh gây hư hỏng.



Cánh tay phun

## Xử lý sự cố

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Lỗi rửa không sạch	Chương trình rửa và tải chén đĩa không phù hợp.	Hãy tham khảo "Hướng dẫn nhanh" hoặc bụi bẩn dính trên chén đĩa phải được ngâm trong một khoảng thời gian.
	Cánh tay phun không xoay.	Đảm bảo rằng vòng quay của cánh tay phun không bị cản trở bởi một vật gì.
	Ngăn kéo quá tải hoặc chén đĩa sắp xếp không hợp lí.	Tham khảo phần sắp xếp chén đĩa.
	Bộ lọc/lắp đặt bộ lọc không đúng cách	Tham khảo phần "Vệ sinh và bảo trì".
	Thêm xà phòng không đúng cách	Xà phòng nên được thêm đúng cách. Tham khảo phần "Thêm xà phòng"
	Chén đĩa được đặt trong máy trước khi dư lượng thức ăn thừa và dầu mỡ được loại bỏ	Loại bỏ thức ăn thừa và dầu mỡ trước khi sắp xếp chén đĩa vào máy rửa chén.
	Xà phòng không thích hợp.	Sử dụng xà phòng thích hợp, tham khảo các ví dụ về xà phòng thích hợp trong phần "Thêm xà phòng"
	Không đủ xà phòng.	Tham khảo phần "Thêm xà phòng" và xem khuyến nghị của nhà sản xuất.
	Cánh tay phun bị nghẹt.	Vệ sinh cánh tay phun.
	Bộ lọc và lưới lọc bị nghẹt.	Vệ sinh bộ lọc và lưới lọc
Có bong bóng	Không đủ xà phòng.	Tham khảo phần "Hướng dẫn chương trình" hoặc xem khuyến nghị của nhà sản xuất.
	Không đủ xà phòng.	Tăng liều lượng xà phòng.
	Không đủ xà phòng.	Giảm liều lượng nước làm bóng.
	Không đủ xà phòng.	Đảm bảo nắp khay nước làm bóng đóng chặt và tham khảo phần Bổ sung nước làm bóng.

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Rò rỉ nước	Ống thoát nước không được kết nối chính xác với lỗ thoát nước.	Lắp lại ống thoát nước và lỗ thoát nước.
	Đường cấp nước và thoát nước không được lắp đặt đúng cách.	Đảm bảo đường cấp nước và thoát nước được lắp đặt đúng cách.
	Các trường hợp khác	Tắt nguồn điện và khóa van cấp nước, liên hệ với dịch vụ kỹ thuật để được hỗ trợ sửa chữa.

## Xử lý sự cố

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Không thể mở ngăn kéo (không có tiếng bip hoặc tiếng nước)	Chức năng khóa trẻ em đang được kích hoạt.	Vô hiệu hóa chức năng khóa trẻ em. Nhấn phím "🔒" cho đến khi không có biểu tượng này trên màn hình.
	Tùy chọn khóa ngăn kéo đã được chọn.	Nhấn phím bất kỳ và khởi động máy rửa chén trong vòng 30s.
Mất điện trong quá trình rửa	Mất điện trong nhà hoặc khu vực bạn đang sống.	Sau khi có điện, tiếp tục rửa chén từ bước bị gián đoạn chương trình.
Với tiếng bip liên tục mã lỗi được hiển thị trên màn hình	Một lỗi đã xảy ra.	Tham khảo phần Mã lỗi
Máy phát ra tiếng bip không liên tục	Máy rửa chén bị tạm dừng.	Bật máy rửa chén và nhấn phím "▶  " để tiếp tục thực hiện chương trình.
Máy rửa chén không khởi động	Nguồn điện không được bật.	Bật nguồn điện.
	Ngăn kéo không được đóng đúng cách.	Đảm bảo rằng ngăn kéo được đóng đúng cách.
	Chức năng khóa hoặc khóa trẻ em được kích hoạt.	Vô hiệu hóa chức năng khóa hoặc khóa trẻ em, nhấn phím "🔒" cho đến khi không có biểu tượng hiển thị trên màn hình hoặc đèn báo tắt.
	Không nhấn được các phím.	Nhấn phím "▶  "
Máy rửa chén có tiếng ồn sau khi rửa.	Điều này là bình thường. Trong chương trình sấy, tiếng ồn sẽ tiếp tục từ khi kết thúc chương trình rửa đến khi hoàn thành sấy.	Không cần chú ý. Tiếng ồn sẽ tự động hết kết thúc thời gian hoặc mở ngăn kéo.
Máy rửa chén gây tiếng ồn sau khi đóng cửa (trước một chương trình rửa mới bắt đầu)	Điều này là bình thường. Trong chương trình sấy, tiếng ồn sẽ tiếp tục từ khi kết thúc chương trình rửa đến khi hoàn thành sấy.	Không cần chú ý. Tiếng ồn sẽ tự động hết kết thúc thời gian.

## Xử lý sự cố

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Tiếng ồn của động cơ lớn	Không có nước xung quanh động cơ.	Trường hợp này thường xảy ra khi lần đầu tiên sử dụng máy rửa chén hoặc sau một thời gian dài không sử dụng. Nên đổ 3 cốc nước vào máy rửa chén trước khi sử dụng.

Làm thế nào để khắc phục sự cố?

Với chức năng chẩn đoán tự động, máy rửa chén sẽ báo lỗi cho người dùng thông qua các âm thanh.

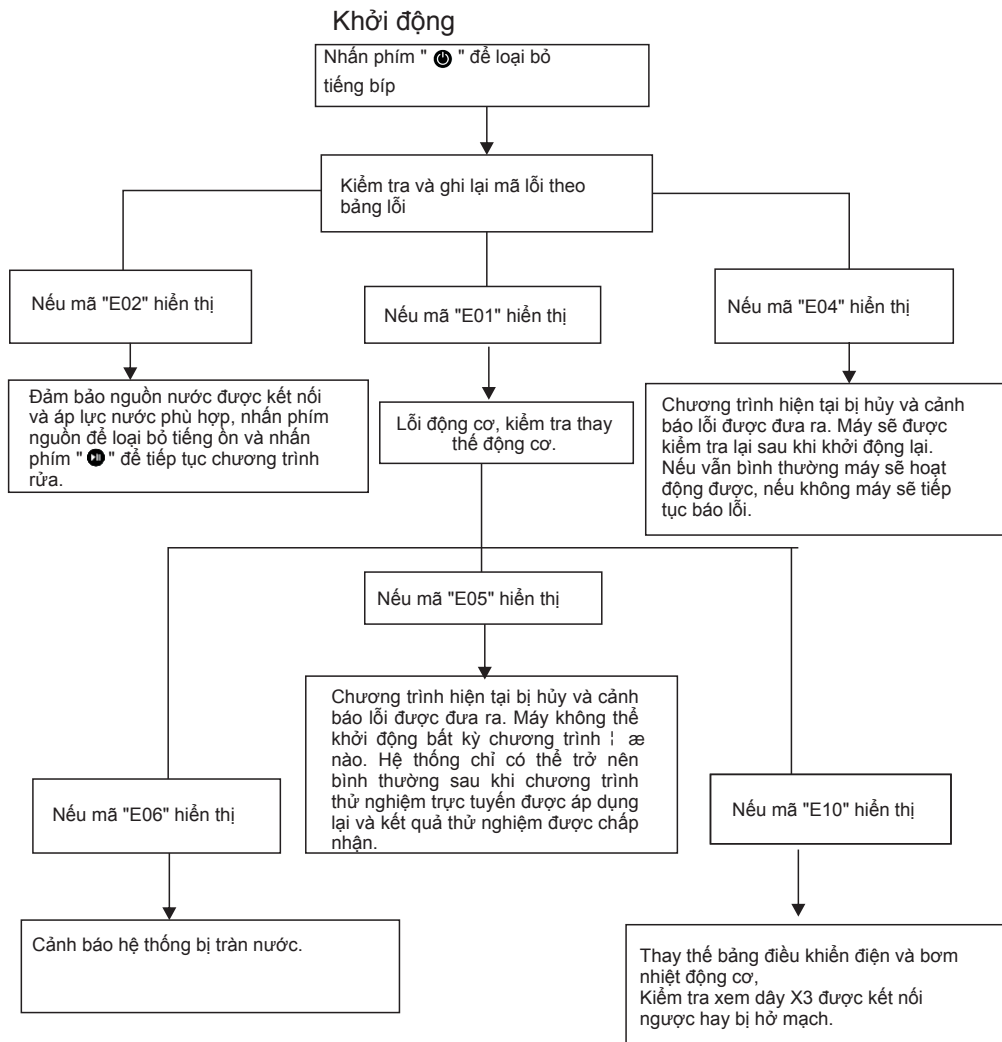
Cả bảng chương trình rửa và mã lỗi hiển thị trên màn hình

# EO\*

Biện pháp nào được thực hiện trong trường hợp lỗi này?

Chẩn đoán lỗi được hiển thị ở bảng bên dưới. Lỗi một phần có thể được xử lý (cùng với những lỗi khác). Tuy nhiên cần liên hệ với trung tâm dịch vụ kỹ thuật để được hỗ trợ.

# Chẩn đoán lỗi



Màn hình	Nguyên nhân
E01	Lỗi động cơ.
E02	Dòng nước vào không bình thường, không ổn định.
E04	Giá trị thử nghiệm NTC không đối xứng (thử nghiệm loại B)
	Sự gia tăng nhiệt độ bất thường (loại B bị lỗi)
	Nhiệt độ cao hơn nhiệt độ giới hạn.
E05	Không tăng nhiệt độ; hệ thống không thể phát hiện sự tăng nhiệt độ sau khi khởi động điện trở nhiệt.
E06	Công tắc lỗi
E07	Lỗi bảng hiển thị và bo mạch chủ.
E08	Lỗi bo mạch chính phụ
E10	Các lỗi khác

## Dữ liệu chương trình rửa

Để biết phương pháp, vui lòng tham khảo hướng dẫn. Thời gian của chương trình được nêu trong bảng sau:

Tự động	Nặng	Hàng ngày	Eco	Ngắn	Mỏng
Rửa trước 20min	Rửa chính 58°C	Rửa chính 58°C	Rửa chính 45°C	Rửa chính 40°C	Rửa chính 45°C
Rửa trước 18min	Rửa chính 55°C	Xả lạnh 7min	Xả lạnh 7min	Xả 7min	Xả lạnh 8min
Rửa chính 60°C	Xả lạnh 7min	Xả lạnh 9min	Xả lạnh 7min		Xả nóng 50°C
Xả lạnh 5min	Xả nóng 65°C	Xả nóng 65°C	Xả nóng 50°C		Sấy
Xả lạnh 3min	Sấy	Sấy	Sấy		
Xả nóng 55°C					
Sấy					

## Thông số kỹ thuật

Điện áp - tần số	220-240V~ ,50Hz
Công suất	Max.:1850W
Sự tiêu thụ nước	8.4L
Kích thước	595x569x595 mm
Trọng lượng (thực)	Khoảng 30Kg
Chế độ sấy	Bằng quạt

MALLOCA VIETNAM COMPANY LIMITED

Showroom:

279 Nguyen Van Troi Street, Ward 10, Phu Nhuan District, HCM City

Tel: (84) 28 39975 893 / 94

Fax: (84) 28 38447 102

Email: info@malloca.com

Customer Care:

Hotline: 1800 12 12

Email: chamsockh@malloca.com

CÔNG TY TNHH MALLOCA VIỆT NAM

Showroom:

279 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Phường 10, Quận Phú Nhuận, TP.HCM

Điện Thoại: (84) 28 39975 893 / 94

Fax: (84) 28 38447 102

Email: info@malloca.com

Hệ thống chăm sóc khách hàng:

Hotline: 1800 12 12

Email: chamsockh@malloca.com

Trung tâm chính

279 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Phường 10, Quận Phú Nhuận, TP.HCM

SĐT: (028) 39975 893 / 94 – (028) 39975 294 / 95

Khu vực Bà Rịa Vũng Tàu

258-260A Lê Hồng Phong, Phường 4, TP. Vũng Tàu

SĐT: (0254) 385 94 99

Khu vực Tây Nguyên

331 Phan Đình Phùng, Phường 2, TP. Đà Lạt

SĐT: (0263) 3521 107 – 0918226362

Khu vực Nam Trung Bộ

08 Lê Hồng Phong, Phường Phước Hải, TP. Nha Trang

SĐT: (0258) 3875 488

Khu vực Miền Tây

180 Trần Hưng Đạo, Phường An Nghiệp, Quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ

SĐT: (0292) 373 2035

Khu vực Miền Trung

211 Nguyễn Văn Linh, Phường Vĩnh Trung, Quận Thanh Khê, TP. Đà Nẵng

SĐT: (0236) 369 1906

Khu vực Miền Bắc

10 Chương Dương Độ, Phường Chương Dương, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội

SĐT: (024) 35376 288 – 093 462 92 98